

MICRA

Manuale delle interfacce



Copyright by Carl Valentin GmbH / 7918017.0409

Le indicazioni in merito di fornitura, all'aspetto, alla prestazione, alle dimensioni e al peso rispecchiano le nostre conoscenze al momento della pubblicazione.

Conforme a cambiamento.

Tutti i diritti, compresi quelli della traduzione, riservati.

È vietata la riproduzione, l'elaborazione mediante l'utilizzo di sistemi elettronici o la diffusione in qualsiasi forma (stampa, fotocopia o altro tipo di procedimento) di qualsiasi parte del presente manuale senza l'autorizzazione scritta di Carl Valentin GmbH.

Con il costante sviluppo delle apparecchiature possono verificarsi differenze tra la documentazione e l'apparecchio.

L'edizione attuale si trova alla pagina www.carl-valentin.de.

Marchi

Tutti i marchi o marchi di fabbrica citati sono marchi registrati o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari e possono eventualmente non recare indicazioni a parte. Dalla mancanza d'indicazioni a parte non può essere dedotto che non si tratti di un marchio registrato o di un marchio di fabbrica registrato.



Carl Valentin GmbH

Postfach 3744
78026 Villingen-Schwenningen
Neckarstraße 78 – 86 u. 94
78056 Villingen-Schwenningen

Phone +49 7720 9712-0
Fax +49 7720 9712-9901
E-Mail info@carl-valentin.de
Internet www.carl-valentin.de

TRASPORTO DI DATI SERIALE	1
Protocollo - XON / XOFF	1
Configurazione della presa (Presa a 9-poli)	1
Collegamento RS 232	2
Configurazione del collegamento RS485 e RS422.....	3
TRASPORTO DI DATI - PARALLELO.....	4
Collegamento	5
RUOTARE TESTO, CODICE E GRAFICI.....	6
DATUMPOINT	6
FORMATO DI DATI.....	7
Spiegazioni	8
Definizione attributi di campo / caratteristiche del campo (opzione)	9
Nomi dei campi.....	10
Selezione del campo mediante un numero del campo a definizione libera	14
SET DI MASCHERE	15
Testo	15
Codici standard.....	16
Codici a barre 2D.....	18
Rettangolo	24
Linea.....	24
Grafia interna.....	25
SET DEL TESTO	26
Esempi	27
GRAFICI	28
Formato generale per grafici.....	28
Grafici nel formato PCX	29
VARIABILI.....	31
Formare la frase	31
Campo concatenato	31
Numeratore.....	32
Numeratore esteso	33
Variabile della valuta	34
GS1-128 (EAN 128) Parser.....	34
Calcolo EPC (Electronic Product Code)	35

PARAMETRI	36
Parametri delle etichette	36
Fotocellula – Etichette	40
Fotocellula – Dispenser	41
Parametri della stampante	42
Interfaccie	44
Valori Offset	46
Funzioni Service	48
Stampa	49
Remote Console	53
SET DI PARAMETRI PER OPZIONE	54
Rete	54
Taglierina	57
Dispenser	58
Data e Ora	59
AUTOSTATUS	63
SET DI CARATTERI	65
Set di caratteri ANSI internazionali	67
Codepage 437	68
Codepage 850	69
Codepage 852	70
Codepage 857	71
GEM Tedesco	72
GEM Inglese	73
GEM Francese	74
GEM Svedese	75
GEM Danese	76
CAMPIONI DI SCRITTURA	77
Bitmap fonts (non proporzionali)	77
Bitmap fonts (proporzionali)	77
SOMMARIO	79

TRASPORTO DI DATI SERIALE

Protocollo - XON / XOFF

Il protocollo XON / XOFF si utilizza nel modo di memorizzazione. Il codice XON (Hex 11) indica che la stampante è pronta per la ricezione di dati. Nel caso che appare il codice XON (Hex 13), si deve interrompere la trasmissione di dati. Per evitare la perdita di dati, saranno salvati alcuni dati nella memoria della stampante.

Nel momento in cui si libera la memoria, si visualizza il codice XON (Hex 11).

Configurazione della presa (Presa a 9-poli)



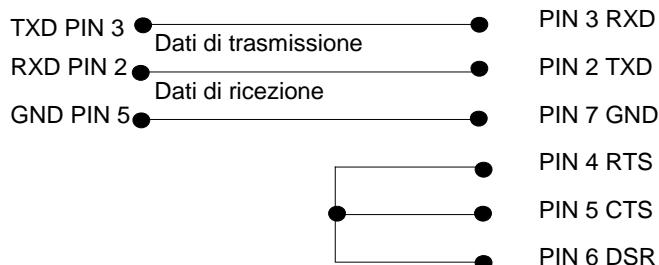
Pin	Segnale	Descrizione
2	R x D	Linea per ricezione di dati
3	T x D	Linea per trasmettere dati
4	DTR	HW-Handshake
5	GND	Segnale GND

Collegamento RS 232

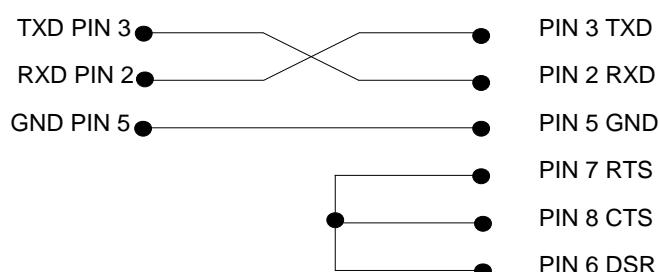
Configurazione del collegamento (cavo)

Protocollo XON/XOFF: per esempio collegamento a un calcolatore compatibile dell'IBM

1. Stampante (presa DSUB 9) PC (presa DSUB 25)

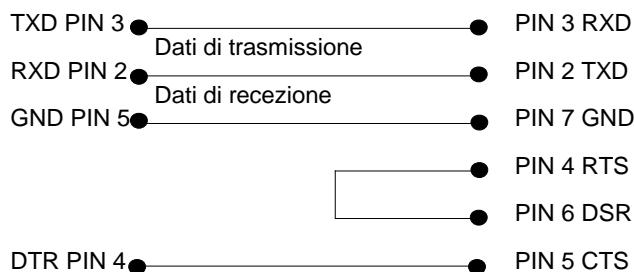


2. Drucker (Stecker DSUB 9) PC (presa DSUB 9)

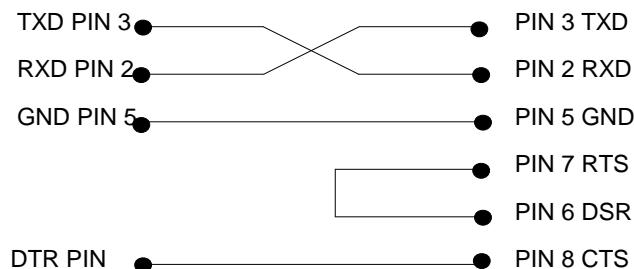


Hardware-Handshake:

1. Stampante (presa DSUB 9) PC (presa DSUB 25)



2. Stampante (presa DSUB 9) PC (presa DSUB 9)



Configurazione del collegamento RS485 e RS422

Configurazione della presa (Presa 9-poli DSUB)



PIN – Presa DSUB	Funzione RS422 (Fullduplex)	Funzione RS485 (Halfduplex)
1	GND	GND
2	n/c	n/c
3	n/c	n/c
4	RxD-	n/c
5	RxD+	n/c
6	n/c	TxD (RxD)–
7	n/c	TxD (RxD)+
8	TxD–	n/c
9	TxD+	n/c

TRASPORTO DI DATI - PARALLELO

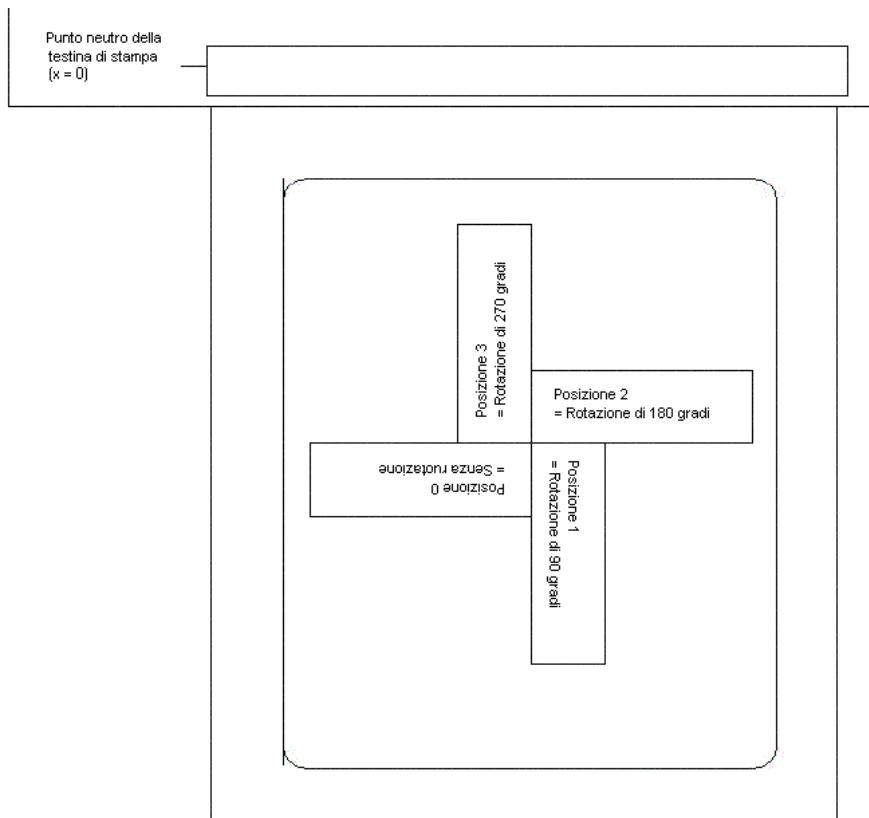
Interfaccia:	Parallel Interface
	Sincronizzare con il segnale STROBE
	Handshake con il segnale BUSY
	Tutti i segnali compatibili con TTL
Collegamento:	Presa AMPHENOL 57-30360
PIN 1	STROBE Lo stato normale di questo segnale è 'HIGH'. Cadendo il fianco del fianco, i dati saranno assunti da DATA 1 DATA 8.
PIN 2 . . . 9	DATA 1 DATA 8 Informazioni di dati paralleli
PIN 10	ACKNLG
PIN 11	BUSY Lo stato normale di questo segnale è 'LOW'. Diminuendo il fianco del segnale STROBE, il livello del segnale BUSY, passa in posizione 'HIGH'. Questo livello del segnale rimane attivo, finché la stampante è occupata con i bytes di dati che arrivano.

Collegamento

AMP 36 (Presa Centronics)

Segnale Numero- PIN	Nome del segnale	Direzione	Funzione
1	<u>STROBE</u>	(Entrata)	Il segnale <u>STROBE</u> indica la disponibilità per la ricezione di dati. La larghezza degli impulsi (linea di ricezione) deve essere costituita di minimo 0,5 μ s.
2	DATA 0	(Entrata)	Questi segnali rappresentano, i bits trasmessi alla stampante.
3	DATA 1	(Entrata)	
4	DATA 2	(Entrata)	Un livello HIGH corrisponde a logico 1 e un livello LOW a logico 0.
5	DATA 3	(Entrata)	
6	DATA 4	(Entrata)	
7	DATA 5	(Entrata)	
8	DATA 6	(Entrata)	
9	DATA 7	(Entrata)	
10	<u>ACKNLG</u>	(Uscita)	Un impulso di circa 12 μ s, che trovandosi in posizione LOW, confermerà la ricezione di dati e la disponibilità per ricevere altri dati.
11	BUSY	(Uscita)	Un livello HIGH, indica che la stampante non può ricevere dati. Il segnale passa su HIGH: 1) durante la ricezione di dati (impulso per ogni carattere) 2) durante la stampa 3) nello stato Offline 4) nel caso di disturbi
12	PE	(Uscita)	Un segnale HIGH indica, che la riserva della carta è finita.
13	SELECT	(Uscita)	High Online
14	AUTOFEED		
15	GND		
16	GND		Segnale terra.
17	CHASSISGND		Massa, non collegata con il segnale terra.
18	+ 5V		Circa 4,8V (mass. 100mA)
19-30	GND		Conduttore di ritorno per cavi torciti accoppiati.
31	not used		Non occupato.
32	<u>FAULT</u>	(Uscita)	Segnale passa su LOW, quando 1) la riserva della carta è finita 2) la stampante è Offline oppure 3) risulta un errore.
33	not used		
34	not used		
35	not used		
36	not used		

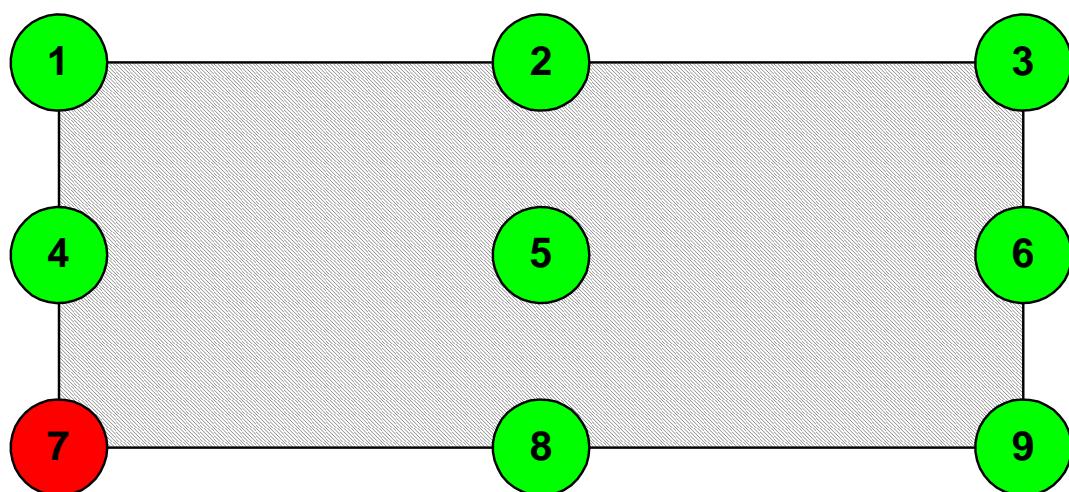
RUOTARE TESTO, CODICE E GRAFICI



DATUMPOINT

Il "Datumpoint" è il punto di riferimento, per l'indicazione della posizione. Contemporaneamente il Datumpoint è il punto, intorno a cui si ruoterà l'oggetto selezionato.

Per stabilire il Datumpoint nella maschera, i Datumpoints sono numerati da sinistra (1sopra) a destra (9 sotto). Il Datumpoint standard si trova sul lato sinistro (7 sotto). Questo Datumpoint, sarà usato anche nel caso, che nella maschera non si dichiara un'altra posizione.



FORMATO DI DATI

Il formato di dati è formato da 4 parti: set di maschere, testo, grafici e dai comandi.

Per un'etichetta (con numero d'etichette n) è necessario trasmettere i dati seguenti:

- n - Set di maschere
- n - Set di testi
- n - Set di grafici
(se necessario)
- 1 - Set di comando

Il set di comando si deve trasmettere sempre alla fine!

Ad ogni testo di un'etichetta, appartiene un SET DI MASCHERE e un SET DI TESTO con il numero di campo identico.

Ad ogni codice di un'etichetta, appartiene un SET DI MASCHERA e un SET DI TESTO con il numero di campo identico.

Ad ogni box o linea di un'etichetta appartiene solamente un SET DI MASCHERA.

Ad ogni grafica di un'etichetta, appartiene (secondo la grandezza e l'altezza) un o più set di grafici.

Per esempio: per una grafica con l'altezza di 10 mm occorrono 80 set di grafici oppure i dati PCX appartenente.

Esempi:

Etichetta con tre righe di testo:	3 Set di maschere 3 Set di testo 1 Set di comando
Etichetta con due righe di testo, un box e tre linee:	6 Set di maschere 2 Set di testo 1 Set di comando

Per tutti i set di dati valgono seguenti istruzioni:

Ogni set di dati inizia con: **SOH = Avvio della trasmissione di dati** → HEX-Formato 01
e finisce con: **ETB = Fine della trasmissione di dati** → HEX-Formato 17

Alternativamente è possibile regolare il carattere iniziale SOH su 5E_{HEX} e il carattere finale ETB su 5F_{HEX}. Questa regolazione è utile, nel caso che il sistema (per esempio UNIX) non è capace di trasmettere caratteri di comando.

Tutti gli altri set di dati → Formato ASCII saranno trasmessi come caratteri esaduzimali.

Esempio: A = Identificazione del set di carattere – Trasmissione: 41_{HEX}
n = Numero del campo '01' - Trasmissione: 30_{HEX}, 31_{HEX}

Spiegazioni

Coordinata-x: Misura da destra in mm
Per una riga, si misura dal punto d'origine della testina di stampa fino all'ultimo punto (sotto - Datumpoint) sul lato sinistra.

Coordinata-y: Misura da sopra in mm
Si misura dall'inizio di un'etichetta fino all'ultimo punto (sotto – Datumpoint) sul lato sinistra, di una riga.

Bitmap fonts non proporzionali:	Bitmap fonts - non proporzionali	
01 = FONT 01	0,8 x 1,1 mm	- 127 caratteri
02 = FONT 02	1,2 x 1,7 mm	- 255 caratteri
03 = FONT 03	1,8 x 2,6 mm	- 255 caratteri
04 = FONT 04	4,0 x 5,6 mm	- 127 caratteri
05 = FONT 05	1,8 x 3,2 mm - lettere discendenti	- 255 caratteri
06 = FONT 06	1,5 x 2,9 mm	- 127 caratteri
07 = FONT 07	1,2 x 2,2 mm - lettere discendenti	- 255 caratteri

Bitmap fonts proporzionali:	Bitmap fonts - proporzionali	
21 = FONT 21	(1,0; 13)	- 255 caratteri
22 = FONT 22	(1,8; 21)	- 255 caratteri
23 = FONT 23	(2,6; 31)	- 255 caratteri
24 = FONT 24	(5,6; 67)	- 255 caratteri
28 = FONT 28	(4,0; 48)	- 255 caratteri
29 = FONT 29	(0,8; 9)	- 255 caratteri

Per ottenere la massima qualità di stampa, è necessario usare il set di caratteri più grande possibile.

Definizione attributi di campo / caratteristiche del campo (opzione)

Spiegazione: In supplemento alla frase di maschera 'AM[] ...' è stata creata la possibilità di definire altre caratteristiche di campo. Per ottenere una grande flessibilità, abbiamo assegnato nomi propri per ogni caratteristica di campo. Così può essere scelto liberamente l'ordine e il numero delle caratteristiche dei campi. Se necessario, sarà inviato la frase di maschera 'AC[]' in supplemento alla frase 'AM[]'.

Costruzione della frase di maschera: (SOH)AC[]at1= valore;at2= valore;...(ETB)

Attribut (at):	Descrizione
BT BW QZ	ITF 14 (vedi capitolo set di caratteri per maschera - codice ITF) Tipo barra di supporto Larghezza della barra di supporto Zona di riposo in 1/100 mm
NOME	Nome del campo (vedi pagina 10) Definizione del nome del campo
FN	Numero del campo (vedi pagina 14) Numero di campo a definizione libera

Questo elenco viene aggiornato regolarmente. Vi pregiamo di richiedere la versione attuale.

Nomi dei campi

Applicazione (specifica del cliente)

Se sistemi per la stampa vengono collegate a sistemi EDP o a comandi macchina molto spesso vi è l'esigenza che dati variabili vadano inseriti in un layout esistente. Questi contenuti di dati provengono dell'EDP superiore (banca dati) o da un comando macchina (ad es. PLC, bilancia, sistema ERP, ecc.). Di principio è sempre stato possibile integrare dati variabili in un layout "caricato" (maschera), l'accesso a determinati campi avveniva fino ad ora tramite l'indice del campo, vale a dire di un numero progressivo. Questo indice viene creato da Labelstar e può a sua volta mutare in presenza di cambiamenti di layout, per cui l'assegnazione dei dati rispetto all'EDP/comando non è più quella giusta.

Esempio



Dati di stampa

```
...
// TEXT (1/100 mm)
(SOH)AM[1]2405;803;0;1;2;4;1;1;0(ETB)
(SOH)BM[1]Feld 1(ETB)
// TEXT (1/100 mm)
(SOH)AM[2]421;856;0;1;2;4;1;1;0(ETB)
(SOH)BM[2]Feld 2(ETB)
// LINES: 2
...
```

I dati di stampa contengono le definizioni per entrambi i campi di testo. L'indice del campo si trova ogni volta nelle '[]' del set della maschera e/o del testo.

Se ora il campo di testo "Feld 1" sull'etichetta viene cancellato e quindi ricreato, il campo riceve un nuovo indice, in questo caso '2'. Il campo di testo "Feld 2" riceve l'indice '1'. Per cui un'assegnazione mediante l'indice del campo senza una rielaborazione manuale dei dati del layout è possibile solo parzialmente.

Spiegazione

In alternativa all'indice del campo l'assegnazione può aver luogo anche mediante il nome del campo. Una modifica dell'indice del campo non ha pertanto più alcuna influenza e un layout modificato continua a essere riempito senza adeguamenti sui punti corretti con dati variabili dell'EDP/comando. I dati di stampa vengono integrati da Labelstar Office della seguente riga:

(SOH)AC[1]NAME="**Nomi dei campi**"(ETB)

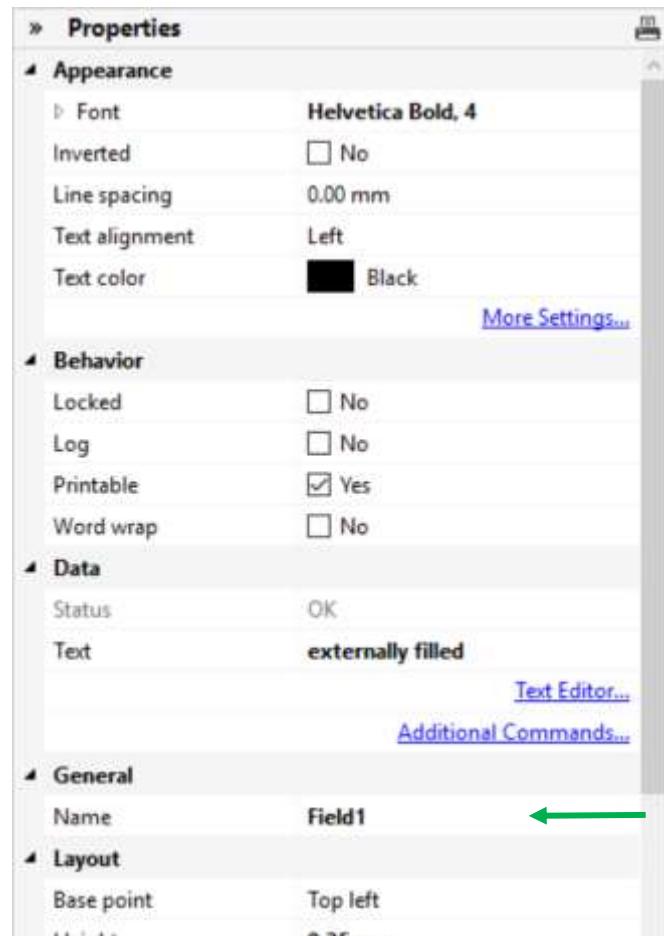
Il contenuto del campo definito tramite il set di testo può essere modificato dall'EDP/comando con il seguente comando:

(SOH)BV[**Nomi dei campi**]Feld 2(ETB)

Si ottiene in tal modo la seguente procedura standard per il collegamento ad un comando o EDP superiore.

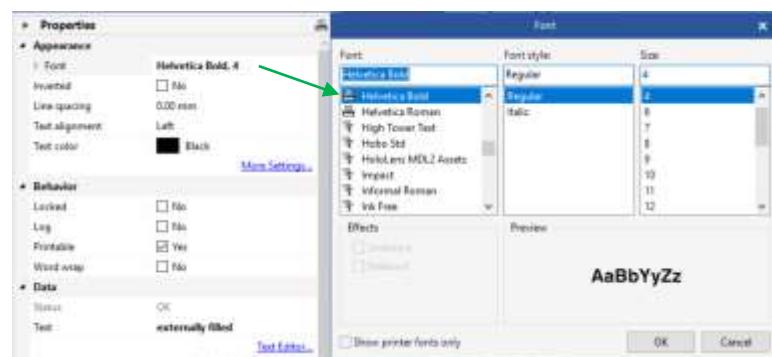
Design di etichette con Labelstar Office

I nomi del campo vengono trasmessi automaticamente mediante Labelstar Office.



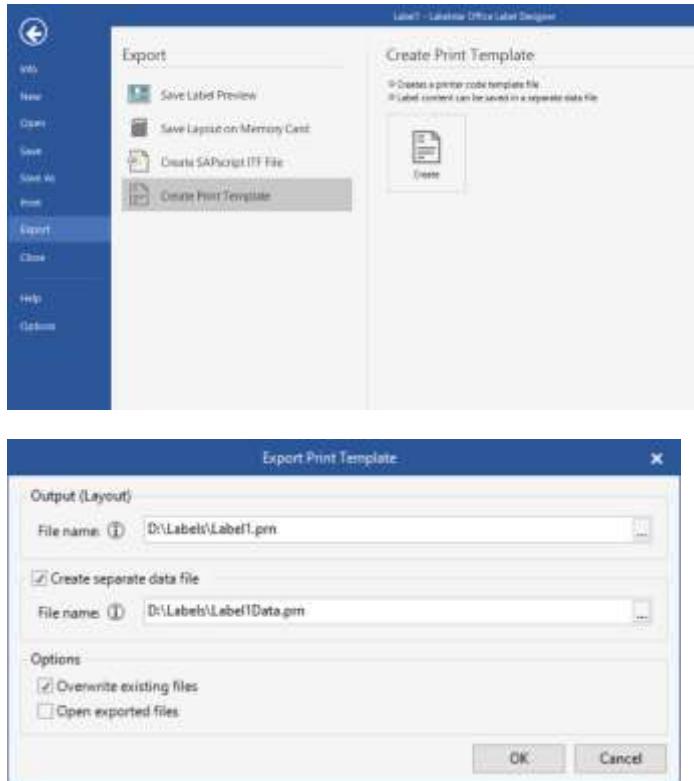
Il nome del campo desiderato (Field1) viene riportato nelle proprietà del campo di testo

Nei campi di testo deve essere usato un carattere interno alla stampa. I caratteri interni alla stampa sono designati da un simbolo di stampa nella lista di selezione.



Esportazione in un file di stampa e salvataggio del layout nel comando esterno

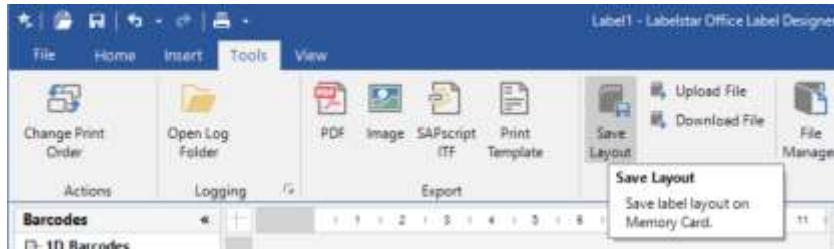
Quando il design è ultimato, l'etichetta viene esportata in un file di stampa. In Labelstar Office viene impiegata in aggiunta la funzione **Crea file – esportazione – modello stampa**.



L'opzione **Crea file dati separato** deve essere selezionata, altrimenti la riga (SOH)**FBC---r-----**(ETB) è contenuta nel file di stampa che avvierebbe immediatamente una procedura di stampa. Se viene avviata una tale procedura questo file di stampa (definizione di layout / maschera) viene trasferito dal comando/EDP dapprima al sistema per la stampa.

Salvataggio del layout sulla memory card dei sistemi per la stampa

In alternativa a 'Export in un file di stampa' il layout dell'etichetta viene salvata sulla memory card dei sistemi per la stampa. A tale scopo può essere impiegato il tool della memory card di Labelstar Office.



Il layout deve essere poi richiamato dal comando/EDP **prima** di riempire dei campi variabili. A tale scopo viene impiegato il seguente set parametri:

(SOH)**FMA---rfilename**(ETB)

Il nome del file viene stabilito al momento del salvataggio e contiene se necessario anche un'indicazione del percorso.

Esempio: "A:\Standard\eti1".

Riempimento dei campi variabili tramite il comando/EDP

Il comando superiore può selezionare i campi variabili mediante il loro nomi e stabilire i contenuti. Di seguito viene di nuovo avviato l'ordine di stampa.

Esempio

(SOH)**FMB---rfilename**(ETB)

Caricamento del layout da MC

(SOH)**BV[ArtBez]viti di legno**(ETB)

Riempimento del campo "ArtBez" con "viti di legno"

(SOH)**BV[ArtNr]123456789**(ETB)

Riempimento del campo "ArtNr" con "123456789"

(SOH)**FBC---r-----**(ETB)

Avvio della procedura di stampa

Selezione del campo mediante un numero del campo a definizione libera

L'attributo descritto di seguito permette di assegnare ad un campo un numero di campo a definizione libera. Tale numero di campo non deve essere univoco, ciò significa che diversi campi possono avere lo stesso numero di campo. In questo modo è possibile assegnare a diversi campi lo stesso contenuto campo.

A tal fine viene definito l'attributo identificatore seguente:

Attributo	Descrizione
FN	Numero di campo a definizione libera

Dopo l'attribuzione con il set di maschera AC del numero di campo,

(SOH) AC [n] FN=nr (ETB)

n = Indice di campo

nr = Numero di campo a definizione libera,

è possibile accedere al campo od ai campi con il nuovo set di testo BF:

(SOH) BF [nr] text (ETB)

nr = Numero di campo

text = Contenuto campo

Esempio

```
// Numero di campo attribuito per il campo 1 e il campo 2
(SOH) AM[1]1000;2500;0;4;2;7;400;400;0 (ETB)
(SOH) AC[1]FN=100 (ETB)
(SOH) AM[2]2000;2500;0;30;2;4000;9;3;0;1 (ETB)
(SOH) AC[2]FN=100 (ETB)

// Accesso al campo 1 e al campo 2 mediante il numero di campo
(SOH) BF[100]1234567890 (ETB)
```

SET DI MASCHERE

Testo

AM[n]y;x;p;a;d;z;dy;dx;lp;dp		
A	Identificatore per set di maschere	
M	Identificatore per la versione del protocollo	
n	Numero del campo	
y	Posizione Y in 1/100 mm	
x	Posizione X in 1/100 mm	
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa	
a	Identificatore per il tipo di campo 1 = Bitmap font 2 = Bitmap font inverso	
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°	
z	Set di caratteri per Bitmap Fonts non proporzionali (1+2)	
	01 = FONT 01	0,8 x 1,1 mm 127 caratteri
	02 = FONT 02	1,2 x 1,7 mm 255 caratteri
	03 = FONT 03	1,8 x 2,6 mm 255 caratteri
	04 = FONT 04	4,0 x 5,6 mm 127 caratteri
	05 = FONT 05	1,8 x 3,2 mm - caratteri discendenti 255 caratteri
	07 = FONT 07	1,2 x 2,2 mm - caratteri discendenti 255 caratteri
	Set di caratteri per Bitmap Fonts non proporzionali (1+2)	
dy	21 = FONT 21	(1,0; 13) 255 caratteri
	22 = FONT 22	(1,8; 21) 255 caratteri
	23 = FONT 23	(2,6; 31) 255 caratteri
	24 = FONT 24	(5,6; 67) 255 caratteri
	28 = FONT 28	(4,0; 48) 255 caratteri
	29 = FONT 29	(0,8; 9) 255 caratteri
	Dilatazione in direzione Y Bitmap fonts	Fattore 0...9
dx	Dilatazione in direzione X Bitmap fonts	Fattore 0-9
lp	Distanza dei caratteri in 1/100 mm	
dp	Datumpoint 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = destra sopra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = centrato destra 7 = sotto sinistra (Standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra	

Codici standard

AM[n]y;x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 30 = Code 39 31 = Code 2/5 interleaved 32 = EAN 8 33 = EAN 13 34 = UPC A 35 = UPC E 36 = CODABAR 37 = Code 128 38 = EAN ADD ON 39 = GS1-128 (EAN 128) 40 = Code 93 41 = PZN-Code 42 = 2/5 Industrie 43 = Codice Guida Postale 44 = Postal Identcode 46 = Code 39 extended 47 = Code 128 A 48 = Code 128 B 49 = Pharmacode
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	Altezza del simbolo in 1/100 mm
v1	Rapporto 1; larghezza del modulo 'LARGO'
v2	Rapporto 2; larghezza del modulo 'STRETTO' / cifra SC
pz	Calcolo della cifra di controllo 0 = non calcola la cifra di controllo 1 = calcolo della cifra di controllo 4 = inverso - non calcola la cifra di controllo 5 = inverso - calcolo della cifra di controllo
z	Riga di scrittura limpida 0 = senza riga di scrittura limpida. 1 = con riga di scrittura limpida.
dp	Datumpoint 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = destra centrato 7 = sotto sinistra 8 = centro sotto 9 = sotto destra (Standard)

ITF Code

AM[n]y;x;p;a;d;h;v1;v2;pz;z;dp	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore per il tipo di campo 56 = ITF 14
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	Altezza del simbolo in 1/100 mm
v1	Rapporto 1; larghezza del modulo 'LARGO'
v2	Rapporto 2; larghezza del modulo 'STRETTO' / cifra SC
pz	Calcolo della cifra di controllo 0 = non calcola la cifra di controllo 1 = calcolo della cifra di controllo 4 = inverso - non calcola la cifra di controllo 5 = inverso - calcolo della cifra di controllo
z	Riga di scrittura limpida 0 = senza riga di scrittura limpida. 1 = con riga di scrittura limpida.
dp	Datumpoint 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = sinistra centrato 5 = centro centrato 6 = destra centrato 7 = sotto sinistra 8 = centro sotto 9 = sotto destra (Standard)

Per poter stampare le barre di supporto ITF 14, è necessario regolare caratteristiche supplementari per il codice 2/5:

Elenco delle caratteristiche:

Denominazione caratteristica	Descrizione
BT	Tipo di barre di supporto (bearer bar type) 0 = nessun barra di supporto 1 = alto/basso 2 = rettangolo
BW	Larghezza delle barre di supporto (bearer bar width) in 1/100 mm
QZ	Zona di riposo (quiet zone) in 1/100 mm

Esempio

```
// BARCODE (1/100 mm)
(SOH)AM[1]4498;7076;0;31;2;3000;12;4;0;1;3(ETB)
(SOH)AC[1]BT=2;BW=150;QZ=600(ETB)
(SOH)BM[1]1234567890123(ETB)
```



Codici a barre 2D

PDF417

AM[n]y;x;p:a;d;s;rw;rh;ec;z;dp;c;r	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 50 = PDF417
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	Grandezza del simbolo
rw	Rapporto larghezza
rh	Rapporto altezza
ec	Error Correction Level
z	Stile 0 = Standard 1 = Truncated 2 = Naked 3 = Bare
dp	Datumpoint (= punto piede) 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra
c	Numero delle colonne 0 = automatico, 1-30
r	Numero di righe 0 = automatico, 3-90

MAXICODE

AM[n]y;x;p;a;d;0;sn;ns;m;0;dp	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 51 = MAXICODE
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
0	Dummy
sn	Numero del simbolo
ns	Quantità dei simboli
m	Mode 2 = Dati del corriere (US Carrier) 3 = Dati del corriere (International Carrier) 4 = Messaggio standard
0	Dummy
dp	Datumpoint (= punto piede) 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

DataMatrix

AM[n]y;x;p;a;d;s;aw;ah;ec;f;dp		
A	Identificatore per il set di maschere	
M	Identificatore della versione di protocollo	
n	Numero del campo	
y	Posizione Y in 1/100 mm	
x	Posizione X in 1/100 mm	
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa; 1 = Senza stampa	
a	Identificatore per il tipo di campo 52 = DataMatrix	
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°	
s	Grandezza del simbolo in 1/100 mm	
aw	Rapporto larghezza	
ah	Rapporto altezza	
ec	Error Correction 0 - ECC Type = 0 ECC Level = 0 Overhead = 0 % 1 - ECC Type = 2* ECC Level = 40 Overhead = 33 % 2 - ECC Type = 3 ECC Level = 50 Overhead = 25 % 3 - ECC Type = 6 ECC Level = 80 Overhead = 33 % 4 - ECC Type = 8 ECC Level = 100 Overhead = 50 % 5 - ECC Type = 9* ECC Level = 110 Overhead = 75 % 6 - ECC Type = 10* ECC Level = 120 Overhead = 50 % 7 - ECC Type = 11* ECC Level = 130 Overhead = 67 % 8 - ECC Type = 12 ECC Level = 140 Overhead = 75 % 9 - ECC Type = 26 ECC Level = 200 Overhead = 0 %	
f	Formato ID dei dati 0 - Format ID = 11 (dati numerici, 2000 caratteri)* 1 - Format ID = 1 (dati numerici, 500 caratteri) 2 - Format ID = 2 (dati alfabetici, 500 caratteri) 3 - Format ID = 3 (dati alfabetici + puntazioni, 500 caratteri) 4 - Format ID = 4 (dati alfanumerici, 500 caratteri) 5 - Format ID = 5 (7 bits, 500 caratteri) 6 - Format ID = 6 (8 bits, 500 caratteri) 7 - Format ID = 7 (preprogrammati, 500 caratteri)* 8 - Format ID = 12 (dati alfabetici, 2000 caratteri) 9 - Format ID = 14 (dati alfanumerici, 2000 caratteri)	
dp	Datumpoint (= punto piede) 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centratato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra	

* non sostenuti dalla stampante

CODABLOCK F

AM[n]y;x;p;a;d;h;nc;nl;m;s;dp	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore per la versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore per il campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stamp
a	Identificatore per il tipo di campo 53 = CODABLOCK F
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
h	Altezza di una riga nel simbolo
nc	Numero dei caratteri/righe
nl	Numero di righe
m	Mode
s	Grandezza del modulo
dp	Datumpoint (= punto piede) 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

GS1 DataBar (RSS)

AM[n]y;x;p;a;d;s;m;k;t;0;dp	
A	Identificatore per il set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 54 = GS1 DataBar (RSS)
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
s	Quantità dei segmenti per riga [2...22]
m	Larghezza del modulo [1 ... 12]
k	Correggere lo spazio [0,1,2]
t	Tipo del simbolo 1 = GS1 DataBar Omnidirectional (RSS-14) 2 = GS1 DataBar Truncated (RSS-14 Truncated) 3 = GS1 DataBar Stacked (RSS-14 Stacked) 4 = GS1 DataBar Stacked Omnidirectional (RSS-14 Stacked Omnidirectional) 5 = GS1 DataBar Limited (RSS Limited) 6 = GS1 DataBar Expanded (RSS Expanded)
z	Non utilizzato
dp	Datumpoint (= punto piede) 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

QR Code

AM[n]y;x;p;a;d;mo;cs;ms;cw;ec;dp	
A	Identificazione del set di maschera
M	Identificazione versione protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificazione campo fantasma 0 = Stampa 1 = Nessuna stampa
a	Identificazione tipo di campo 57 = QR Code
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
mo	Modello del codice 1 = Modello del codice 1 2 = Modello del codice 2
cs	Set di caratteri N = Numerico A = Alfanumerico B = 8-bit Byte K = Kanji
ms	Masking -1 = Auto 0-7 = Mask x 8 = No Masking
cw	Larghezza della riga in 1/100 mm per ogni modulo Campo di valori: 0-800
ec	Correzione errori (Capacità di ricostruzione) L = 7 % M = 15 % Q = 25 % H = 30 %
dp	Datumpoint (= punto piede) 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centratato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

Rettangolo

AM[n]y;x;p;a;h;b;s;m;dp		
A	Identificatore per il set di maschere	
M	Identificatore della versione del protocollo	
n	Numero del campo	
y	Posizione Y in 1/100 mm	
x	Posizione X in 1/100 mm	
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa	
a	Identificatore del tipo di campo 10 = rettangolo	
h	Altezza del rettangolo in 1/100 mm	
b	Larghezza del rettangolo in 1/100 mm	
s	Larghezza delle strisce in 1/100 mm	
m	Tipo delle strisce; di una cifra	
dp	Datumpoint 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrale 6 = centro destra 7 = sotto sinistra 8 = centro sotto 9 = sotto destra (Standard)	

Linea

AM[n]y;x;p;a;d;l;s;m;dp		
A	Identificatore per il set di maschere	
M	Identificatore della versione del protocollo	
n	Numero del campo	
y	Posizione Y in 1/100 mm	
x	Posizione X in 1/100 mm	
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa	
a	Identificatore per il tipo di campo 11 = linea	
d	Rotazione 0 orizzontale 1 verticale	
l	Lunghezza in 1/100 mm	
s	Larghezza delle strisce in 1/100 mm	
m	Tipo delle strisce; di una cifra	
dp	Datumpoint 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrale 6 = centro destra 7 = sotto sinistra 8 = centro sotto 9 = sotto destra (Standard)	

Grafia interna

AM[n]y;x;p;a;d;dy;dx;dp	
A	Identificatore del set di maschere
M	Identificatore della versione del protocollo
n	Numero del campo
y	Posizione Y in 1/100 mm
x	Posizione X in 1/100 mm
p	Identificatore del campo fantasma 0 = Stampa 1 = Senza stampa
a	Identificatore del tipo di campo 3 = grafica interna
d	Rotazione 0 = 0° 1 = 90° 2 = 180° 3 = 270°
dy	Dilatazione in direzione Y
dx	Dilatazione in direzione X
dp	Punto base 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centratato 6 = centro destra 7 = sotto sinistra (Standard) 8 = centro sotto 9 = sotto destra

SET DEL TESTO

BM[n]text	
B	Identificatore per il set del testo
M	Identificatore per la versione estesa 'M'
n	Numero del campo
text	Contenuto di dati, testo

BV[n]text	
B	Identificatore per il set del testo
V	Identificatore per la selezione dal nome di campo
n	Nome di campo
text	Contenuto di dati, testo

BF[n]text	
B	Identificatore per il set del testo
F	Identificatore per la selezione mediante un numero a definizione libera
n	Numero del campo
text	Contenuto di dati, testo

Esempi

Set di maschere [SOH]AM[1]2000;4000;0;1;0;2;1;1;0[ETB]

Numero del campo
Posizione Y 20 mm
Posizione X 40 mm
Senza campo fantasma
Bitmap Font
Posizione 0
Font 2
Dilatazione in direzione Y 1
Dilatazione in direzione X 1
Senza Pixel vuoti

Set di testi [SOH]BM[1] Questo testo è una prova [ETB]

Numero del campo 1
Testo "Questo testo è una prova"

Set di testo con definizione delle variabili: [SOH]BM[125]=CN(0,0,3,1,1)000[ETB]

Etichetta d'esempio

Dati ASCII	Spiegazioni
<u>⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕C_R L_F</u>	Set di maschere per codici a barre
<u>⊗BM[1]44444444444444⊕C_R L_F</u>	Set di testo appartenente
<u>⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕C_R L_F</u>	Cinque sets di maschere - Font vettoriale / scrittura proporzionale
<u>⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗BM[2]Numero Articolo.⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗BM[3]44444⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗BM[4]Denominazione dell'articolo⊕C_R L_F</u>	Cinque sets di testi appartenenti
<u>⊗BM[5]DM⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗BM[6]99,--⊕C_R L_F</u>	
<u>⊗FBA000r06000000⊕</u>	Numero di righe
<u>⊗FBBA00r00001000⊕</u>	Numero di pezzi
<u>⊗FBC000r00000000⊕</u>	Avvio

: graphic data nel formato PCX

⊗: SOH (1_{hex} oppure 5E_{hex})

⊕: ETB (17_{hex} oppure. 5F_{hex})

C_R: CarriageReturn (0D_{hex})

L_F: LineFeed (0A_{hex})

GRAFICI

Formato generale per grafici

Questo formato per grafici è sostenuto da tutte le nostre stampanti. Per trasmettere grafici occorrono 8-Bit.

SOH	D	p	p	p	p	lb	lb	lb	b	b	b	gb.....	ETB
												

												min.	max.
D	=	Identificatore per il set grafico											
p	=	Riga dei pixel - da sopra										'0000'	'1900'
lb	=	1. Byte da sinistra										'000'	'100'
b	=	Numero dei Bytes										'1'	'100'
gb	=	Bytes grafici											

Bytes grafici:



Un Byte grafico ha le misure 0,083 x 0,083 mm

Grafici nel formato PCX

Trasmettendo i dati grafici, nel formato PCX, i dati del PCX saranno comprimiti. Qui viene usato il RLE che riduce i dati grafici per circa 30 %. Significa che stampando con circa 300 dpi, il tempo di trasmissione si riduce a metà.

Per ricevere dati nel formato PCX è necessario cambiare il protocollo. Si deve definire seguente frase di comando:

SOH A X n n n y y y y y y x x x x x x m dp ETB

n	Index per l'amministrazione interna dei grafici trasmessi. Momentaneamente non elaborato (000)
y	Coordinate Y del grafico in 1/100 mm
x	Coordinate X del grafico in 1/100 mm
m	Mode 0 = standard - Lo sfondo viene soprascritto. Mode 1 = transparency - Lo sfondo rimane senza soprascrittura. Mode 2 = inverso - Lo sfondo viene soprascritto. Mode 3 = inverso transparency - Lo sfondo rimane senza soprascrittura.
dp	Datumpoint 1 = sopra sinistra 2 = centro sopra 3 = sopra destra 4 = centro sinistra 5 = centro centrale 6 = centro destra 7 = sotto sinistra 8 = centro sotto 9 = sotto destra (Standard)

- Dopo i caratteri finale (ETB) è importante che non s'impostano caratteri per separazione oppure caratteri di riempimento p.e. $C_R L_F$.
 - La stampante sostiene le versioni PCX seguenti: 5, 3, 2 e 0.
 - Il file PCX corrispondente, deve essere disponibile monocromatico (bianco/nero).
 - Il grafico deve essere disponibile nella misura originale, siccome la stampante non è in grado di modificare (automaticamente) la grandezza dei grafici.

Prima dell'avvio di stampa, il quale è indicato con la frase del parametro 'FBC', si deve definire il campo, numero delle righe e la quantità attraverso i parametri (FBA oppure FBB).

Esempi per files PCX

-*** PCX_GRAPHIC-INFO ***-

⊗AX0010015300100941⊕#####	Set di maschere per il codice a barre
⊗AM[1]3600;4600;0;33;0;1500;0;4;1;1⊕ $C_R L_F$	Set di maschere per il codice a barre
⊗BM[1]44444444444444⊕ $C_R L_F$	Set di testo appartenente
⊗AM[2]600;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[3]600;3100;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[4]1100;4700;0;4;0;1;400;300;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[5]1800;4700;0;4;0;1;300;200;24⊕ $C_R L_F$ ⊗AM[6]1900;3700;0;4;0;1;600;400;24⊕ $C_R L_F$	Cinque sets di maschere Font vettoriale / scrittura proporzionale.
⊗BM[2]Art.Nr.⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[3]44444⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[4]Nome dell'articolo⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[5]DM⊕ $C_R L_F$ ⊗BM[6]99,--⊕ $C_R L_F$	Cinque sets di testo appartenente.
⊗FBA00r06000000⊕ ⊗FBBA00r00001000⊕ ⊗FBC000r00000000⊕	Numero di righe (FBA...) Numero di pezzi (FBBA...) Avvio di stampa (FBC...)

: Dati grafici nel formato PCX

⊗: SOH (1_{hex} oppure 5E_{hex})

⊕: ETB (17_{hex} oppure 5F_{hex})

C_R : CarrigeReturn (0D_{hex})

L_F : LineFeed (0A_{hex})

VARIABILI

Formare la frase

SOH	BM	[n]	=	v	v	(p1	p2	p...	pn)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	----	----	------	----	---	----	----	------	-----	-----

I quadrettini grigi corrispondono alle definizioni delle variabili. Il testo depositato dietro a t1 fino a t70 sarà aggiunto al risultato della funzione delle variabili.

= Introduzione per chiamare una funzione

vv Tipo della variabile

SC Campo concatenato

CN Numeratore

CC Numeratore esteso

CU Variabile della valuta

(Inizio dei parametri delle variabili

p1...pn Parametri delle variabili

) Fine dei parametri delle variabili

Nota: Nel caso che si deve stampare, una frase che corrispondere esattamente alla definizione di una variabile, è necessario preporre '!'.

SOH	BM	[n]	!	=	v	v	(p1	p2	p...	pn)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	----	----	------	----	---	----	----	------	-----	-----

Campo concatenato

SOH	BM	[n]	=	S	C	(p1	;	p2	;	p...	;	pn)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	----	---	----	---	------	---	----	---	----	----	------	-----	-----

= SC Identificatore per il campo concatenato

p1...pn Denominazione degli elementi della catena (numero del campo oppure costante del testo). Il numero del campo si deve inserire senza lo '0' preposto.

Una costante del testo deve essere chiusa tra ". Le virgolette non saranno stampate.

Nota: Campi di riferimento possono essere testi costanti oppure variabili, però no campi concatenati.

Esempio: =SC(1;2;3) Stampa: campo1campo2campo3
=SC(1;"costante";2) Stampa: campo1costanteFeld2

Numeratore

SOH	BM	[n]	=	C	N	(t	;	m	;	c	;	+/-	s	;	i	;	h	;	r)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

= CN	Identificatore del numeratore
t	Tipo del numeratore 0 Numerico 1 Solo lettere 2...36 Radix, base del numeratore
m	Modo d'impiego 0 Standard 1 Ritorna al valore di partenza 2 Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = valore d'avvio, fino l'impostazione di un nuovo valore) 3 Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = ultimo valore - finale) 4 Dopo la fine del ciclo, tornare al valore di partenza (solo per DPM III) 5 Tornare al valore di partenza mediante il segnale I/O 6 Ripristino pilotato dall'orario 7 Ripristino pilotato dall'orario con valore di partenza (Default = ultimo valore finale)
c	Posizione, da dove il numeratore inizia a contare.
+/-	Direzione + Numeratore adisce - Numeratore sottrae
s	Distanza dei passi
i	Update-Intervall (Indica le etichette con numero identico)
h	Orario, a quale si deve annullare il numeratore (modo di esercizio 6 e 7) nel formato "HH:MM", p.e. 00:00 = annullare numeratore a ore 0:00 (opzionale, solo per modo di esercizio 6 e 7).
r	Valore di ripristino (opzione, solo in modo di esercizio 6 e 7; Default = Testo rispettivamente valore di partenza)
Limitazione: L'allulamento pilotato dall'orario è possibile solamente durante la stampa attiva. Nel caso che si interrompe e si riavvia una stampa prima dell'ora impostata, non è più possibile annullare il valore del numeratore.	
t1, t2, ...	Testo oppure valore iniziale del numeratore.

Esempio:

Inserimento: =CN(10;7;4;+1;1;06:00;0001)1234

In questo esempio all'avvio di stampa, appare l'interrogazione per il valore di partenza.
 Alle ore 6.00 la variabile del numeratore si annulla automaticamente 0001.

Numeratore esteso

SOH	BM	[n]	=	C	C	(+/-	s	;	i	;	m	;	z	;	n	;	x)	t	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

= CC	Identificazione numeratore numerico																			
+/-	Direzione																			
+/-	+ Numeratore con addizione																			
+/-	- Numeratore con sottrazione																			
s	Distanza dei passi																			
i	Update-Intervall (Indica le etichette con numero identico)																			
m	Modo d'impiego																			
0	Standard																			
1	Ritorna al valore di partenza																			
2	Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = valore d'avvio, fino l'impostazione di un nuovo valore)																			
3	Inserire il valore di partenza prima (durante) l'avvio di stampa (Default = ultimo valore - finale)																			
4	Dopo la fine del ciclo, tornare al valore di partenza (solo per DPM IIIi)																			
5	Impostare valore minimo / massimo																			
6	Impostare valore di partenza																			
7	Fine di stampa																			
z	Con zeri preposti																			
0	Senza zeri preposti																			
1	Emissione con zeri preposti																			
n	Valore minimo (mas. -99999999)																			
x	Valore massimo (mas. 99999999)																			
t	Valore di partenza Il formato sarà definito attraverso zeri preposti durante l'emissione. (max. 99999999)																			

Esempio:

Inserimento: =CC(+1;2;5;0;1,999)0050

Stampa: 50, 51,...999, 1, 2, ...

Variabile della valuta

SOH	BM	[n]	=	C	U	(a	;	b	;	c	;	d	;	e	;	f	;	g)	t1	t2	t...	t70	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	------	-----	-----

- = CU Identificatore della variabile della valuta
 a Codice ANSI per il segno di separazione dei mille – cifra decimale.
 b Codice ANSI per la virgola – cifra decimale.
 c Numero di cifre dopo la virgola – cifra decimale.
 d Operante A Prima della generazione la variabile della valuta, calcola la stampa.
 e Operante B
 f Operante C
$$\frac{A \times B}{C}$$

 g Maschera per arrotondare
 t1, t2, ... Formatstring - segnalato da '< >'.

Esempio:

Il contenuto del campo 20, deve essere convertito da USD in EUR.
 Definizione della variabile, per il formato guidato dall'utente:

B01 '=CU(46;44;2;20;"1,0";"0,68861";"0,01")Risultato: <>Euro'
 B20 1.250,44 USD

Stampa: 1.250,44 USD
 Risultato: 1.815,89 Euro*

GS1-128 (EAN 128) Parser

Avvertenza: Questa variabile permette di determinare il contenuto di un identificatore di dati in un codice a barre GS1-128.

SOH	BM	[n]	=	A	I	(P	;	Ai)	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	----	---	-----

- = AI Identificatore GS1-128 Parser
 p Designazione dell'elemento catena (numero del campo)
 Ai Identificatore dati

Esempio: Campo 1 ="00123456789012345675" GS1-128 con AI00
 = AI(1;"00") Stampa: 123456789012345675

* 1 USD = 0,68861 Euro (Quota del: 11.01.2010)

Calcolo EPC (Electronic Product Code)*

SOH	BM	[n]	=	E	P	C	(M	;	L	;	F	;	P	;	N1	;	{N2})	ETB
-----	----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	------	---	-----

= EPC Identificatore calcolo EPC

M Procedura di codifica

L Lunghezza numero fabbricante (Company Prefix)

F Valore filtro

P Verifica cifra di controllo

N1 Designazione dell'elemento catena (numero campo)

N2 Designazione dell'elemento catena (numero campo) - opzionale

Avvertenza: Per informazioni supplementari, mettere in contatto www.epcglobalinc.org o www.gs1.org

Parametro	Intervallo dei valori		
M	0 = Funzione di codifica SSCC96	3 = Funzione di codifica GRAI96	
	1 = Funzione di codifica SGTIN96	4 = Funzione di codifica GIAI96	
	2 = Funzione di codifica SGLN96		
L	6...12		
F	SSCC96	Tutti gli altri	000
			001
		Indefinito	
		Logistical / Shipping Unit	010
	SGTIN96	Tutti gli altri	000
		Retail Consumer Trade Item	001
		Standard Trade Item Grouping	010
		Single Shipping / Consumer Trade Item	011
	SGLN	Tutti gli altri	000
		Physical Location	001
P	GIAI	Tutti gli altri	000
		Tutti gli altri	000
N1	a piacere		
N2	a piacere		

Esempio 1: Campo 1 ="00123456789012345675" GS1-128 con AI00
 Campo 2 =AI(1;"00") Stampa: 123456789012345675
 Campo 3 =EPC(0;12;0;1;2) Stampa: 3100DA7557D32C38E7000000

L'EPC viene calcolato a partire dal contenuto del campo2. Si utilizza il processo di codifica SSCC96. Perciò, il campo2 deve contenere un NVE valido (18 caratteri, cifra di controllo corretta).

Esempio 2: Campo 1 ="4141234567890128254123" GS1-128 mit AI00, AI254
 Campo 2 =AI(1;"414") Stampa: 1234567890128
 Campo 3 =AI(1;"254") Stampa: 123
 Campo 4 =EPC(2;10;0;0;2;3) Stampa: 3208499602D218000000007B

L'EPC viene calcolato a partire dal contenuto del campo2 e del campo3. Si utilizza il processo di codifica SGLN96. Perciò, il campo2 deve contenere un ILN valido (13 caratteri). Il campo3 contiene, in questo esempio, un numero di serie opzionale. Il numero di controllo dell'ILN (8) non viene verificato.

* soltanto se si usa l'opzione RFID

PARAMETRI

Parametri delle etichette

Regolare la fotocellula delle etichette

SOH	F	C	D	E	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Fotocellula - luce passante normale

N = 1 – Fotocellula - riflessione

Interrogare fotocellula delle etichette

SOH	F	C	D	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare il tipo d'etichetta

SOH	F	C	D	A	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Etichette adesive (misurazione automatica)

N = 1 – Etichette continuo

Interrogare tipo d'etichetta

SOH	F	C	D	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Misurare etichetta

Dopo aver inserito un rotolo d'etichette nuovo, è possibile avviare la misurazione attraverso il comando seguente.

SOH	F	C	B	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

La lunghezza dell'etichetta e del taglio, possono essere trasmessi ad un Host computer:

SOH	F	C	B	-	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Dopo questo comando, la stampante trasmette seguente risposta:

Risposta

SOH	A	E	E	E	E	S	S	S	S	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

EEEE indica la lunghezza dell'etichetta in mm (ASCII)

SSSS indica la lunghezza del taglio in mm (ASCII)

Regolare la lunghezza dell'etichetta in 1/100 mm

SOH F C C L - - r N N N N N N N N N N N N - ETB

N: Somma della lunghezza dell'etichetta in 1/100 mm: numero ASCII, composto di sette cifre.

Interrogare lunghezza dell'etichetta in 1/100 mm

SOH F C C L - - w N N N N N N N N N N N N N - ETB

Risposta

SOH A N N N N N N N N - p p p p p p p p p p p p p p p ETB

Regolare la lunghezza del taglio in 1/100 mm

Regolare la lunghezza dei tagli in WPS Office

M: Somma della lunghezza del taglio in 1/100 mm: numero ASCII, composta di cinque cifre.

Interrogare la lunghezza del taglio in 1/100 mm

Integrale la funzione del taglio in 1/100 mm.

Risposta

Resposta: SOH A M M M M M - - - p p p p p p p p p p p p p ETB

Regolare la larghezza dell'etichetta in 1/100 mm

Regulations for the use of standard units in the metric system

N: Indica la larghezza dell'etichetta, numero ASCII, composta di sette cifre.

Interrogare la larghezza dell'etichetta in 1/100 mm

Integrate the language of the sentence in [WPS Word](#)

Risposta

Regolare la lunghezza d'errore

SOH F C D G A - r N N N N - - - - - - - - - ETB

NNN = Indica dopo quanti mm deve essere indicato l'errore (1 ... 999)

Interrogare lunghezza d'errore

Interrogative language and errors

Risposta

Resposta: SOH A N N N N - - - - - p p p p p p p p p p p p p p ETB

Regolare sincronizzare etichetta

N = 0 – Off

$$N = 1 - \alpha_n$$

Interrogare sincronizzare etichetta

Risposta

SOH A N - - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p ETB

Regolare in numero delle colonne

Regolari in numero delle colonne

N = Numero delle colonne (1 ... 9)

Interrogare numero delle colonne

Risposta

Risposta SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p ETB

Regolare la larghezza della colonna

Regulare la larghezza della colonna

NNN: Indica la larghezza della colonna in 1/10 mm (0 ... 999)

Interrogare la larghezza della colonna

Integrale la larghezza della colonna

Risposta

Risposta SOH A N N N - - - - - p p p p p p p p p p p p p p ETB

Regolare aggiustaggio dell'etichetta

Regulare taggataggle den stora

N = 1: centro

Interrogare aggiustaggio dell'etichetta

SOH F C C J - - w p p p p p p p p p p p p p p p ETB

Risposta

Resposta

Regolare il contrasto

SOH	F	C	A	B	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Indica il contrasto in % (010 ... 200) - Si deve trasmettere un numero di tre posti di ASCII.

Interrogare contrasto

SOH	F	C	A	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare specchiare d'etichette

SOH	F	C	D	O	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Specchiare etichetta - Off

N = 1 – Specchiare etichetta - On

Interrogare specchiare d'etichette

SOH	F	C	D	O	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare ruotare d'etichette

SOH	F	C	D	N	-	-	r	X	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

X = 0 – Ruotare etichetta – Off

X = 1 – Ruotare etichetta – On

Interrogare ruotare d'etichette

SOH	F	C	D	N	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	X	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare modo operativo specchiare/ruotare etichetta

SOH	F	C	D	S	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Specchiare/ruotare al centro dell'etichetta

N = 1 – Specchiare/ruotare al centro della testina di stampa

Interrogare modo operativo specchiare/ruotare etichetta

SOH	F	C	D	S	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare la posizione di scansioe

SOH	F	C	D	E	A	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NN = Indica la posizione di scansione in % della lunghezza dell'etichetta impostata (01 ... 99)
Questo valore dipende dalla lunghezza dell'etichetta.

Interrogare posizione di scansione

SOH	F	C	D	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Fotocellula – Etichette

Interrogare il livello minimo, misurato alla fotocellula dell'etichetta

SOH	F	C	M	A	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore del livello misurato, numero ASCII a tre posti in 1/100 V.

Interrogare il livello massimo, misurato alla fotocellula dell'etichetta

SOH	F	C	M	A	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore del livello misurato, numero ASCII a tre posti in 1/100 V.

Regolare la soglia automatica della fotocellula dell'etichetta

SOH	F	C	M	A	C	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore della soglia automatica, numero ASCII a tre posti in 1/100 V.

Questo valore sarà rivelato automaticamente dalla stampante, durante la misurazione (min+ $\frac{\text{max}-\text{min}}{3}$)

Interrogare la soglia automatica

SOH	F	C	M	A	C	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore della soglia, numero ASCII a tre posti in 1/100 V.

Interrogare il valore attuale, della fotocellula di etichette regolata

SOH	F	C	M	B	B	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore della fotocellula, numero ASCII a tre posti in 1/100 V

Fotocellula – Dispenser

Interrogare lo stato della fotocellula per distributore

SOH	F	C	M	B	E	A	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Nessun'etichetta individuata vicino la fotocellula.

N = 1 – Etichetta individuata dalla fotocellula.

Qui sarà considerata la soglia impostata per la fotocellula dispenser.

Parametri della stampante

Regolare la velocità di stampa

SOH	F	C	A	A	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Indica la velocità di stampa in mm/s.

Si deve trasmettere un numero di tre posti di ASCII.

Interrogare velocità di stampa

SOH	F	C	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Controllo nastro di trasferimento On / Off

SOH	F	C	D	B	-	-	r	N	M	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 1 – Controllo nastro di trasferimento On

N = 0 – Controllo nastro di trasferimento Off

Interrogare controllo del nastro di trasferimento On /Off

SOH	F	C	D	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	M	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'amministrazione del campo

SOH	F	C	D	K	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Amministrazione del campo OFF

N = 1 – Salvare grafico

N = 2 – Cancellare grafico

Interrogare amministrazione del campo

SOH	F	C	D	K	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare la lingua della stampante

SOH	F	C	D	I	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Tedesco

N = 1 – Inglese

N = 2 – Francese

Interrogare lingua della stampante

SOH	F	C	D	I	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare i parametri della stampante esterni

SOH F C C P - - r N - - - - - - - - - - ETB

N: 0 = Modifiche attraverso l'interfaccia non vengono considerati.

1 = Modifiche attraverso l'interfaccia, saranno considerati.

Interrogare parametri esterni della stampante

Risposta

SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Selezionare Codepage

N = 0 - ANSI

N = 1 - Codepage 437 (english)

N = 2 - Codepage 850

N = 3 - GEM German

N = 4 - GEM English

N = 5 - GEM French

N = 6 - GEM Swedish

N = 7 - GEM Danish

N = 8 - Codepage 437 (greco)

N = 9 - Codepage 852 (europeo orientale)

N = 10 - Codepage 857 (turco)

Interrogare Codepage

Risposta

SOH A N - - - - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

Interfaccie

I parametri per l'interfaccia, si regolano attraverso seguenti comandi. Dopo aver trasmesso uno di questi comandi, è necessario sapere che anche l'Host computer modifica il suo parametro dell'interfaccia appartenente, per poter mantenere la comunicazione tra stampante e computer.

La posizione dell'interfaccia s'indica sempre con x. Ammessi sono i valori seguenti:

x = 1 ⇒ COM 1

x = 2 ⇒ COM 2

In tutti gli altri casi, la stampante sceglie automaticamente la prima interfaccia seriale disponibile. Le frasi di risposta contengono l'interfaccia interrogata.

Regolare tutti i parametri dell'interfaccie

SOH	F	C	F	F	x	-	r	m	;	b	;	p	;	d	;	s	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

m = Modo (0 = Off, 1 = On, 2 = ON senza avviso d'errore)

b = Baudrate (2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600)

p = Parity (n = no parity, e = even parity, o = odd parity)

d = Numero dei Bits di dati (7, 8)

s = Numero dei Bits di stop (1, 2)

Interrogare tutti i parametri dell'interfaccie

SOH	F	C	F	F	x	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	x	;	m	;	b	;	p	;	d	;	s	;	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Esempio: Accendere l'interfaccia COM1 9600 Baud, no parity, 8 Bits di dati, 2 Bits di stop
[SOH]FCFF1-r1;9600;n;8;2[ETB]

Protocolli dell'interfaccie

Sono disponibili due tipi di protocolli dell'interfaccie. Normalmente si usa SOH = 01_{Hex} e ETB = 17_{Hex}. Siccome esistono Hostcomputer, che non sono capace di elaborare questi caratteri è possibile cambiare a SOH = 5E_{Hex} e ETB = 5F_{Hex}. Anche l'Hostcomputer deve modificare i suoi parametri.

Regolare SOH e ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 - SOH = 01_{Hex}, ETB = 17_{Hex}

N = 1 - SOH = 5E_{Hex}, ETB = 5F_{Hex}

Interrogare SOH e ETB

SOH	F	C	G	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Memoria di dati

Accendere la memoria di dati

SOH	F	C	G	D	-	-	r	M	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

M = 0 OFF, dopo della ricezione di FBCA0r o FBDA0r, l'interfaccia sarà bloccata fino alla fine dell'ordine di stampa. Non è possibile inserire altri dati nella memoria.

M = 1 Standard: dopo l'avvio di stampa, i dati che si trovano nella memoria non saranno più elaborati. Però è possibile inserire altri dati nella memoria finché è piena.

M = 2 Estesa: dopo l'avvio di stampa è possibile inserire dati nella memoria. I dati trasmessi saranno elaborati durante la stampa. La stampante prepara la stampa della prossima etichetta:

Interrogare la memoria di dati

SOH	F	C	G	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	M	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare la reazione a frase di domande sconosciute

SOH	F	C	G	E	A	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N – Indicare un valore da 0 a 3

Interrogare la reazione a frase di domande sconosciute

SOH	F	C	G	E	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Valori Offset

Regolare l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Segno preposto all'offset (+ oppure -).

NNN: Somma dell'offset, numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm.

Interrogare l'offset Y

SOH	F	C	C	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Segno preposto all'offset (+ oppure -).

NNN: Somma dell'offset, numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm.

Interrogare l'offset X

SOH	F	C	C	E	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'offset bordo staccabile

SOH	F	C	C	G	-	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Segno preposto all'offset (sempre +).

NNN: Somma dell'offset, numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm.

Interrogare l'offset bordo staccabile

SOH	F	C	C	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'offset della taglierina

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Segno preposto all'Offset (sempre +).

NNN: Somma dell'Offset, numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm.

Interrogare l'offset della taglierina

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'offset del dispenser

SOH	F	C	S	D	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Segno preposto all'Offset (sempre +)

NNN: Somma dell'Offset, numero ASCII composto di tre cifre in 1/10 mm.

Interrogare l'offset del dispenser

SOH	F	C	S	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Funzioni Service

Chilometraggio

Il chilometraggio della stampante e della testina di stampa può essere solamente interrogato, attraverso l'interfaccia, ma non annullato.

Interrogare chilometraggio della stampante

SOH	F	C	H	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interrogare chilometraggio della testina di stampa

SOH	F	C	H	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	N	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNNNNNN = Indica i chilometri stampati – stampante / testina di stampa in metri
(p.e. '00000123' = 123 m)

Interrogare la temperatura della testina di stampa

SOH	F	C	M	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore della temperatura della testina di stampa, numero ASCII a tre posti in gradi.

Stampa

Regolare il numero di righe (a posti-n)

SOH	F	B	A	A	-	-	r	N	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N: Indica il numero di righe ASCII (1, 10, 100, ...)

Interrogare numero di righe

SOH	F	B	A	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Comando Start/Stop

Aggiuntivo ai comandi Start/Stop è possibile interrompere la stampa attraverso la frase di remote/parametri.

SOH	F	D	-	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = '0' – Fermare la stampa.

N = '1' – Continuare la stampa.

N = '2' – Interrompere la stampa già ferma.

Cancellare errore

Cancellare l'errore

SOH	F	C	M	H	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN = Indica l'errore attuale - ID oppure '9999'

Interrogare l'errore

SOH	F	C	M	H	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	N	N	0	0	0	0	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Leggere ID e testo errore

SOH	F	C	M	H	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	N	N	;	testo errore	;	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	--------------	---	---	---	---	---	---	---	-----

Numero di pezzi da stampare

Con l'aiuto di questo comando, l'Host computer può interrogare il numero di pezzi da stampare:

Numero di pezzi totale da stampare

SOH	F	B	B	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Numero di pezzi da stampare

SOH	F	B	B	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Numero d'etichette già stampate

SOH	F	B	B	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Larghezza dell'intervallo - nel modo d'esercizio taglio

SOH	F	B	B	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Dopo di un comando (vedi in alto), la stampante trasmette il numero di pezzi corrispondente come valore ASCII (4 o 5 posti), in una frase di risposta.

Risposta

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Lavorando nel modo 'taglio', con questa frase è possibile trasmettere il numero di pezzi dell'ordine e la grandezza dell'intervallo alla stampante.

Numero di pezzi da stampare

SOH	F	B	B	A	-	-	r	N	N	N	N	N	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN: Numero di pezzi da stampare (5 posti)

Larghezza dell'intervallo – esercizio taglio

SOH	F	B	B	D	-	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNNN: Larghezza dell'intervallo

Cancellare il numeratore dell'intervallo nel modo taglio

SOH	F	B	B	D	A	-	r	N	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Leggere il numeratore dell'intervallo nel modo taglio

SOH	F	B	B	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Avviare la stampa

SOH	F	B	C	-	-	-	r	S	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Attraverso questo comando si avvia l'ordine di stampa impostato. Per la stampa saranno usati i parametri attuali: velocità, modo di stampa, inizializzazione etc.

S = x: Stampa assortita (saranno stampate p.e. le pagine 1-5, poi di nuovo, etc.).

S = 1: Stampa non assortita (sarà stampato x volte pagina 1, poi x volte pagina 2, etc.).

SOH	F	B	D	-	-	-	r	S	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Avviare la stampa (vedi in alto), però senza offset per il bordo staccabile.

SOH	F	B	E	-	-	-	r	n	n	n	n	n	n	n	n	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Con questo comando, si assegna il nome del 'job' di stampa (per un ordine di stampa). Questo nome appare nella finestra, che indica se la stampa è attiva o interrotta. Nel caso che si trasmette solamente caratteri vuoti, l'assegnatore del 'job di stampa' sarà cancellato e sul Display appare 'noname'.

Inizializzazione dell'amministrazione delle pagine

SOH	F	B	F	-	-	-	r	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	-----

Selezionare la pagina attuale

SOH	F	B	G	-	-	-	r	P	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

P: Numero di pagina attuale [1...9]

Ordine delle pagine da stampare

SOH	F	B	H	-	-	-	r	P ₁	P ₂	P ₃	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	----------------	----------------	----------------	-----

P₁; P₂;...= pagine da stampare

Generazione delle pagine, senza avvio di stampa

SOH	F	B	I	-	-	-	r	S	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Con questo comando, la pagina corrispondente sarà generata. Non sarà trasmesso il segnale d'avvio.

S = x: Stampa assortita (saranno stampate p.e. le pagine 1-5, poi di nuovo, ecc).

S = 1: Stampa non assortita (sarà stampato x volte pagina 1, poi x volte pagina 2, etc.).

Avanzamento

Frase del parametro per lanciare l'avanzamento

SOH	F	E	-	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Prova di stampa

Frase del parametro per lanciare una prova di stampa

SOH	F	F	-	-	-	-	r	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Stampare rapporto di stato

Frase del parametro per stampare il rapporto di stato

SOH	F	C	M	Q	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0: Parametri stampante

N = 1: Codici a barre

N = 2: Fonts

Annnullare ordini di stampa

Annnullare tutti gli ordini di stampa attivi

SOH	F	G	A	-	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = -: Interrompere stampa attiva e cancellare tutti i dati di etichetta

N = 1: Interrompere stampa attiva e salvare tutti i dati di etichetta

Eseguendo questo comando:

- conferma di problemi eventuali
- interrompe l'inserimento di dati guidato da utente

Remote Console

Regolare l'interfaccia

N = 0 – Off

N = 1 - COM1

N = 2 – Ethernet

Interrogare l'interfaccia

Intersigare Printreafaceri

Risposta

Resposta: SOH A N - - - - - - - - p p p p p p p p p p ETB

SET DI PARAMETRI PER OPZIONE

Rete

Parametri per l'opzione Ethernet

Generalità

Esempio:

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Tutte le frasi per i parametri delle reti iniziano con la 'L', nel quadretto numero 3. Nel quarto quadretto si trova l'identificatore del parametro (della rete appartenente). Nel quinto quadretto è possibile inserire un altro sottoidentificatore.

Per motivi di limitazione, della grandezza degli argomenti a 8 caratteri, gli indirizzi IP (di 32 Bit – Indirizzo IP, Maschera della rete, Indirizzo Gateway) vengono trasmessi nel Formato Hex. Per tutti i dati che devono essere trasmessi nel formato Hex, è possibile usare lettere minuscole e maiuscole.

Al contrario alle regolazioni dei parametri delle altre interfacce, queste regolazioni saranno memorizzate automaticamente nel Flash, significa che non è necessario salvare la configurazione attuale prima di spegnere la stampante.

Per attivare le modifiche anche senza lanciare un Reset di stampa è necessario inserire il comando 'Z', il quale trasmette un 'Reset di Device' di rete.

Parametri

Regolare l'indirizzo-IP(esempio 192.168.0.21)

SOH	F	C	L	A	-	-	r	C	0	A	8	0	0	1	5	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interrogare l'IP

SOH	F	C	L	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	C	0	A	8	0	0	1	5	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare la maschera della rete (esempio 255.255.255.0)

SOH	F	C	L	B	-	-	r	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interrogare la maschera della rete

SOH	F	C	L	B	-	-	w	F	F	F	F	F	F	0	0	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	F	F	F	F	F	F	0	0	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'indirizzo Gateway (esempio 192.168.0.1)

SOH F C L C - - r C O A 8 0 0 0 0 1 ETB

Interrogare Gateway

Risposta

Regolare il modo di trasmissione (esempio: identificazione automatica)

- 0 = Identificazione automatica
- 1 = 10 MBit/s Halfduplex
- 2 = 10 MBit/s Fullduplex
- 3 = 100 MBit/s Halfduplex
- 4 = 100 MBit/s Fullduplex

Interrogare il modo di trasmissione

Risposta

SOH A 0 - - - - - - - - p p p p p p p p ETB

Regolare DHCP

SOH F C L E - - r N ETB

N: 0 = On
1 = Off

Interrogare DHCP

Risposta

Resposta: SOH A N - - - - - - - - - p p p p p p p p p p p p p ETB

Regolare l'indirizzo MAC (esempio 00-07-4A-43-19-08)

SOH | F | C | L | M | B | - | r | 0 | 0 | 0 | 7 | 4 | A | - | - | ETB

SOH | F | C | L | M | A | - | r | 4 | 3 | 1 | 9 | 0 | 8 | - | - | ETB

SOH | F | C | L | M | C | - | r | 0 | 0 | 0 | 7 | 4 | A | 1 | 9 | 0 | 8 | ETB

Normalmente un indirizzo MAC, ha una larghezza di 48-Bit indicata esadecimale.

Con il comando (frase) 'B' è possibile cambiare l'identificazione dell'indirizzo MAC. Normalmente gli indirizzi delle nostre stampanti, iniziano sempre con 00-07-4A. Questo corrisponde al Pool di Memoria d'indirizzi, che abbiamo avuto assegnato dall'organo d'assegnazione. Con gli indirizzi assegnati è possibile identificare, in tutto il mondo, il produttore dell'apparecchio.

Con il comando (frase) A è possibile inserire qualsiasi indirizzo nel Pool.

Con il comando C si può impostare qualsiasi indirizzo nel nostro pool e l'identificazione dell'indirizzo MAC può essere impostato/ cambiato contemporaneamente.

Interrogare MAC

SOH | F | C | L | M | B | - | w | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

SOH | F | C | L | M | A | - | w | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

SOH | F | C | L | M | C | - | w | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

Risposta

SOH | A | 0 | 0 | 0 | 7 | 4 | A | - | - | p | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

SOH | A | 4 | 3 | 1 | 9 | 0 | 8 | - | - | p | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

SOH | A | 0 | 0 | 0 | 7 | 4 | A | 4 | 3 | 1 | 9 | 0 | 8 | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

Rete - Reset Device

SOH | F | C | L | Z | - | - | r | ----- | ETB

Questa frase serve per realizzare le modifiche impostate prima. Non è possibile interrogarla.

Assegnare un nome alla stampante

SOH | F | C | L | F | - | - | r | N | N | N | N | N | N | N | N | N | N | N | N | N | N | ETB

N: Il nome deve essere formato da massimo 15 caratteri [A...Z, a...z, 0...9, -, -].

Interrogare il nome

SOH | F | C | L | F | - | - | w | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

Risposta

SOH | A | N | N | N | N | N | N | N | N | ; | p | p | p | p | p | p | p | p | p | p | ETB

Taglierina

Regolare il modo d'esercizio - taglio

SOH	F	C	D	D	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

- N = 0: Taglierina Off
- N = 1: Lanciare taglio unico
- N = 2: Modo d'esercizio 1 (senza offset di taglio), stampa il numero di pezzi impostato, con taglio dopo ogni etichetta e senza ritiro
- N = 3: Modo d'esercizio 2 (con ritiro), stampa il numero di pezzi impostato, con taglio dopo ogni etichetta e con ritiro
- N = 4: Taglio con intervallo e taglio finale. Trasmettere la larghezza dell'intervallo posteriormente
- N = 5: Taglio con intervallo senza taglio finale. Trasmettere la larghezza dell'intervallo posteriormente
- N = 6: Taglio finale (taglio alla fine della stampa)

Interrogare il modo d'esercizio -- taglio

SOH	F	C	D	D	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'offset della taglierina

SOH	F	C	S	C	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Carattere preposto (sempre +).

NNN: Somma dell'offset, numero ASCII composto di 3 posti in 1/10 mm.

Interrogare l'offset della taglierina

SOH	F	C	S	C	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Dispenser

Regolare il modo di distribuzione - Dispenser

SOH	F	C	D	C	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Dispenser Off

N = 2 – Fotocellula del Dispenser

N = 4 – Fotocellula del Dispenser continuo

Interrogare il modo di distribuzione - Dispenser

SOH	F	C	D	C	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'offset del Dispenser

SOH	F	C	S	D	A	-	r	V	N	N	N	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

V: Carattere preposto all'Offset (sempre +).

NNN: Somma dell'offset, numero ASCII composto di 3 posti in 1/10 mm.

Interrogare l'offset del Dispenser

SOH	F	C	S	D	A	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	V	N	N	N	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Fotocellula – Dispenser

Interrogare il valore attuale della fotocellula per distributore

SOH	F	C	M	B	E	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN: Valore della fotocellula per distributore, numero ASCII a tre posti in 1/100 V.

Interrogare lo stato della fotocellula per distributore

SOH	F	C	M	B	E	A	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Nessun'etichetta individuata vicino la fotocellula.

N = 1 – Etichetta individuata dalla fotocellula.

Qui sarà considerata la soglia impostata per la fotocellula dispenser.

Data e Ora

Regolare la data

SOH	F	C	I	A	-	-	r	D	D	M	O	Y	Y	D	W	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

DD = Giorno del mese

MO = Mese

YY = Anno

DW = Giorno della settimana ('00' = Domenica)

Interrogare la data

SOH	F	C	I	A	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	D	D	M	O	Y	Y	D	W	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare l'ora

SOH	F	C	I	B	-	-	r	H	H	M	I	S	S	A	M	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

HH = Ore

MI = Minuti

SS = Secondi

AM = Modo ('il' = 12 ore modo AM, 'pm' = 12 ore modo PM, '—' = modo 24 ore)

Interrogare l'ora

SOH	F	C	I	B	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	H	H	M	I	S	S	A	M	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Regolare il cambiamento automatico dell'ora estiva / invernale

Mondialmente non esiste una regolazione unica per il cambiamento dall'ora estiva/invernale. Ci sono anche paesi che non cambiano l'ora. Per questo motivo distinguiamo l'ora estiva/invernale a mano dei quattro formati seguenti:

F 0:	Formato Europeo Inizio dell'ora estiva = ultima domenica di marzo. Fine dell'ora estiva = ultima domenica di ottobre. W: Settimana (1 = prima, ..., 5 = ultima) WD: Giorno della settimana (0 = domenica, ..., 6 = sabato) MM: Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre)
F 1:	Data fissa con indicazione dell'anno DD: Giorno MM: Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre) YY: Anno
F 2:	Data fissa senza indicazione dell'anno DD: Giorno MM: Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre)
F 3:	Giorno della settimana - secondo un giorno del mese determinato WD: Giorno della settimana (0 = domenica, ..., 6 = sabato) DD: Giorno (dopo – sarà considerato il giorno dopo l'impostazione) MM: Mese (01 = gennaio, ..., 12 = dicembre)

Regolare il cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale

SOH	F	C	I	G	-	-	r	N	-	-	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Interrogare cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale

SOH	F	C	I	G	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	-	-	-	-	-	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

N = 0 – Cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale Off

N = 1 – Cambiamento automatico dall'ora estiva/invernale On

Regolare l'inizio dell'ora estiva

F 0: SOH F C I H - - r F W ; WD ; M M ; H H ; M M ETB
F 1: SOH F C I H - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB
F 2: SOH F C I H - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB
F 3: SOH F C I H - - r F WD ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

Interrogare l'inizio dell'ora estiva

SOH	F	C	I	H	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	F	W	W	D	M	M	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

La risposta dipende dal formato impostato.

Regolare la fine dell'ora estiva

F 0: SOH F C I I - - r F W ; WD ; M M ; H H ; M M ETB
F 1: SOH F C I I - - r F D D ; M M ; Y Y ; H H ; M M ETB
F 2: SOH F C I I - - r F D D ; M M ; H H ; M M ETB
F 3: SOH F C I I - - r F WD ; D D ; M M ; H H ; M M ETB

Interrogare la fine dell'ora estiva

SOH	F	C	I	I	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	F	W	W	D	M	M	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

La risposta dipende dal formato impostato.

Regolare spostamento dell'ora

SOH	F	C	I	J	-	-	r	N	N	N	-	-	-	-	-	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

NNN = minuti

Interrogare spostamento dell'ora

SOH	F	C	I	J	-	-	w	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Risposta

SOH	A	N	N	N	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	ETB
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

Memorizzare le regolazioni permanentemente

Per memorizzare le regolazioni descritte, permanentemente (nella stampante) è necessario trasmettere sequeente comando alla stampante.

SOH F X - - - - r N - - - - - - - - - ETB
N: 0 = Memorizzare parametri attuali.
1 = Regolare tutti i parametri sui valori Default.
Quindi la stampante riparte da capo

Leggere configurazione

La stampante invia, come risposta, tutte le regolazioni attuali sotto forma di set parametri.

Interrogazione dello stato

Attraverso l'interfaccia seriale dell'HOST computer, è possibile ottenere informazioni sullo stato della stampante.

L'interrogazione dello stato, ha il formato di dati seguente:

SOH S ETB S = ASCIIIs

Informazione di ritorno:

Dopo la ricezione dell'interrogazione dello stato, la stampante trasmette l'informazione corrispondente sullo stato della stampante.

Formato di dati – risposta dello stato

SOH	1. Byte								2. Byte								5. – 1. pos.				ETB	
	8	7	6	5	4	3	2	1	8	7	6	5	4	3	2	1						

1. Byte	=	1. Byte di stato
		8. Bit = libero 7. Bit = sempre attivo 6. Bit = libero 5. Bit = 1 – stampa attiva 0 – numero di pezzi = 0 (nessun ordine di stampa) 4. Bit = 1 – Tasto di stop confermato 0 – Tasto di stop non confermato 3. Bit = Errore taglierina 0 – nessun errore; 1 – errore 2. Bit = Nastro di etichette 0 – nessun errore, 1 – errore 1. Bit = Nastro di trasferimento 0 – nessun errore; 1 – errore
2. Byte	=	2. Byte di stato (Statusbyte)
		8. Bit – 4. Bit = libero 3. Bit = Memory Card 2. Bit = Set di maschere 1. Bit = Temperatura della testina di stampa
5.-1. Posizione	=	Numero di pezzi - a cinque posti - visualizzato con caratteri ASCII: minimo '00000' / massimo, '65535'

AUTOSTATUS

Le stampanti dispongono sulla funzione 'Autostatus', significa che se la stampante si trova in certi modi d'esercizio, la stampante trasmette lo stato corrispondente. Lo stato può essere interrogato attraverso l'interfaccia seriale.

Per attivare l'autostatus si deve trasmettere (computer) seguente comando alla stampante:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

Ogni messaggio (elencati sotto), il quale viene controllato e trasmesso dalla stampante, deve essere trasmesso in un set di Bit (vedi in basso: 1. Byte e 2. Byte) attraverso la funzione Autostatus. La stampante trasmette la risposta corrispondente (all'Hostcomputer) dopo la soddisfazione d'ogni condizione.

Messaggi previsti:

- 1 Inizio della generazione**
- 2 Fine della generazione**
La stampante trasmette questo stato, dopo aver generato tutti i dati di un'etichetta. La stampa di prova non sarà considerata. Usando numeratori oppure variabili di data, la stampante trasmette un 'Ciclo di stato' per ogni etichetta (inizio, fine).
- 3 Inizio di stampa**
- 4 Fine di stampa**
Nel momento in cui saranno stampati i dati generati, sarà lanciato il comando per l'avvio di stampa.
Il segnale per la fine di stampa, sarà trasmesso nel momento in cui la stampante ha finito di stampare e il motore è fermo.
- 5 Inizio del movimento di taglio**
- 6 Fine del movimento di taglio**
Questo stato descrive il movimento del coltello. Dopo il taglio è possibile controllare il Timeout → Errore.
- 7 Inizio dell'avanzamento**
- 8 Fine dell'avanzamento**
Questo stato sarà trasmesso, nel caso che sarà effettuato un movimento d'avanzamento supplementare (bordo staccabile, taglio, dispenser).
- 9 Avvio di un ordine di stampa**
- 10 Fine di un ordine di stampa**
Questo stato segnala l'inizio e la fine di un ordine di stampa (1...99999 etichette). Si attiva in ogni modo d'esercizio.
- 11 Stato di malfunzionamento**
Questo stato sarà segnalato in tutti i casi d'errore.
- 12 Stampa ferma**
Questa informazione viene mandata quando la stampa viene fermata.
- 13 Stampa riavviata**
Questa informazione viene mandata quando la stampa viene fermata.

La stampante trasmette l'Autostatus al PC, nel formato seguente:

SOH	G	1. Byte	2. Byte	ETB
-----	---	---------	---------	-----

1. Byte

8. Bit	7. Bit	6. Bit	5. Bit	4. Bit	3. Bit	2. Bit	1. Bit
Avvio generazione	Fine generazione	Avvio stampa	Fine stampa	Avvio taglio	Fine taglio	Avvio avanzamento	Sempre 0

2. Byte

8. Bit	7. Bit	6. Bit	5. Bit	4. Bit	3. Bit	2. Bit	1. Bit
Fine avanzamento	Avvio ordine di stampa	Fine ordine di stampa	Errore	Libero	Stampa ferma	Stampa riavviata	Sempre 0

Attenzione: Nel primo e secondo Byte, il Bit deve essere sempre 1, altrimenti la stampante potrebbe (falsamente) riconoscere SOH o ETB.

Per la trasmissione di un messaggio di stato (stampante – Host), sarà posizionato minimo 1 Bit. In certi casi è necessario posizionare più Bits. Anche quando l'Hostcomputer richiede lo stato della stampante, può capitare la necessità di più Bits.

La richiesta dell'Autostatus non sarà memorizzata nella stampante: significa che dopo aver spento la stampante è necessario riattivare la funzione 'Autostatus'.

Esempio:

La stampante deve controllare l'avvio di stampa. Per questo motivo, l'Hostcomputer trasmette seguente comando alla stampante.

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Dopo aver soddisfatto la condizione (= avvio di stampa) la stampante trasmette seguente avviso all'Hostcomputer:

SOH	G	00000000	01000000	ETB
-----	---	----------	----------	-----

Il contenuto della risposta corrisponde sempre alla frase di comando.

SET DI CARATTERI

Bitmap Fonts														
	ID	01	02	03	04	05	06	07	21	22	23	24	28	29
		0,8x1,1mm	1,2x1,7mm	1,8x2,6mm	4,0x5,6mm	1,8x3,2mm	1,5x2,9mm	1,2x2,2mm	1,0,13	1,8; 21	2,6; 31	5,6; 67	4,0; 48	0,8; 9
GEM tedesco	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM inglese	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM francese	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM svedese	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
GEM danese	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP 437 (tedesco)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP 850 (multilingue europeo occidentale)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP 852 (multilingue europeo orientale)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)	5)
CP1250 (Latino 2; centroeuropeo)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)	3)
CP1251 (cirillico)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)
CP1252 ANSI (Latino 1, europeo occidentale)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)
CP1253 (greco)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)
CP1254 (Latino 5, turco)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)
CP 1257 (baltico)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)	6)

¹⁾ Lettere / caratteri discendenti
²⁾ Standard
³⁾ in questo periodo non disponibili, possono essere sostituiti dai fonti vettoriali (ID3; ID11)
⁴⁾ per richiesta, partendo dalla versione 1.41a
⁵⁾ per richiesta, solo per stampati di 200 dpi
⁶⁾ non disponibile

Partendo dalla versione 1.41, saranno disponibili diversi set di caratteri. Come standard sarà fornito Latino 1.

Seguenti lingue sono sostenute:

Afrikaans	Faeröer	Macedone (FYROM)	Sloveno
Albanese	Finlandese	Norvegese (Bokmal)	Spagnolo
Basco	Francese	Norvegese (Nynorsk)	Suaheli
Biancorusso	Greco (moderno, monotonico)	Olandese	Svedese
Bulgaro	Indonesiano	Polacco	Tedesco
Catalano	Inglese	Portoghese	Turco
Cecoslovacco	Islandese	Rumeno	Ucraino
Croato	Italiano	Russo	Ungherese
Danese	Lettone	Serbo	
Estone	Lituano	Slovacco	

Elenco dei set più importanti per le lingue centroeuropee e dell'Europa orientale:

Codepage	Lingue sostenute
1251 (cirillico)	Russo, Biancorusso, Serbo, Bulgaro, Ucraino, Macedone
1250 (Latino 2, centroeuropeo)	Rumeno, Slovacco, Ungherese, Sloveno, Croato, Serbo, Polacco, Tschechisch,
852 (multilingue, dell'Europa orientale)	Polnisch, Cecoslovacco, Rumeno, Slovacco, Ungherese, Sloveno, Croato, Serbo
1257 (baltico)	Estone, Lettone, Lituano

Set di caratteri ANSI internazionali

ANSI	Dez.	HEX	ANSI	Dez.	HEX	ANSI	Dez.	HEX	ANSI	Dez.	HEX	ANSI	Dez.	HEX
SP	32	20	Q	81	51	,	130	82	³	179	B3	ä	228	E4
!	33	21	R	82	52	f	131	83	'	180	B4	å	229	E5
"	34	22	S	83	53	"	132	84	µ	181	B5	æ	230	E6
#	35	23	T	84	54	...	133	85	¶	182	B6	ç	231	E7
\$	36	24	U	85	55	†	134	86	·	183	B7	è	232	E8
%	37	25	V	86	56	‡	135	87	,	184	B8	é	233	E9
&	38	26	W	87	57	^	136	88	¹	185	B9	ê	234	EA
'	39	27	X	88	58	%	137	89	º	186	BA	ë	235	EB
(	40	28	Y	89	59	Š	138	8A	»	187	BB	ì	236	EC
)	41	29	Z	90	5A	⟨	139	8B	¼	188	BC	í	237	ED
*	42	2A	[	91	5B	Œ	140	8C	½	189	BD	î	238	EE
+	43	2B	\	92	5C	ž	141	8D	¾	190	BE	ð	239	EF
,	44	2C	]	93	5D	ž	142	8E	¿	191	BF	ð	240	F0
-	45	2D	^	94	5E		143	8F	À	192	C0	ñ	241	F1
.	46	2E	-	95	5F		144	90	Á	193	C1	ò	242	F2
/	47	2F	-	96	60	'	145	91	Â	194	C2	ó	243	F3
0	48	30	a	97	61	,	146	92	Ã	195	C3	ô	244	F4
1	49	31	b	98	62	"	147	93	Ä	196	C4	õ	245	F5
2	50	32	c	99	63	"	148	94	Å	197	C5	ö	246	F6
3	51	33	d	100	64	•	149	95	Æ	198	C6	÷	247	F7
4	52	34	e	101	65	-	150	96	Ç	199	C7	ø	248	F8
5	53	35	f	102	66	—	151	97	É	200	C8	ù	249	F9
6	54	36	g	103	67	~	152	98	Ê	201	C9	ú	250	FA
7	55	37	h	104	68	™	153	99	Ë	202	CA	û	251	FB
8	56	38	i	105	69	š	154	9A	Œ	203	CB	ü	252	FC
9	57	39	j	106	6A	›	155	9B	í	204	CC	ý	253	FD
:	58	3A	k	107	6B	œ	156	9C	í	205	CD	þ	254	FE
;	59	3B	l	108	6C		157	9D	í	206	CE	ÿ	255	FF
<	60	3C	m	109	6D	ž	158	9E	ï	207	CF			
=	61	3D	n	110	6E	Ý	159	9F	Đ	208	D0			
>	62	3E	o	111	6F		160	A0	Ñ	209	D1			
?	63	3F	p	112	70	í	161	A1	Ò	210	D2			
@	64	40	q	113	71	¢	162	A2	Ó	211	D3			
A	65	41	r	114	72	£	163	A3	Ô	212	D4			
B	66	42	s	115	73	¤	164	A4	Ö	213	D5			
C	67	43	t	116	74	¥	165	A5	Ö	214	D6			
D	68	44	u	117	75	‐	166	A6	×	215	D7			
E	69	45	v	118	76	§	167	A7	Ø	216	D8			
F	70	46	w	119	77	„	168	A8	Ù	217	D9			
G	71	47	x	120	78	©	169	A9	Ú	218	DA			
H	72	48	y	121	79	¤	170	AA	Û	219	DB			
I	73	49	z	122	7A	«	171	AB	Ü	220	DC			
J	74	4A	{	123	7B	¬	172	AC	Ý	221	DD			
K	75	4B	:	124	7C	-	173	AD	þ	222	DE			
L	76	4C	}	125	7D	®	174	AE	ß	223	DF			
M	77	4D	~	126	7E	-	175	AF	à	224	E0			
N	78	4E		127	7F	°	176	B0	á	225	E1			
O	79	4F	€	128	80	±	177	B1	â	226	E2			
P	80	50		129	81	²	178	B2	ã	227	E3			

Codepage 437

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33	82	R	131	â
34	83	S	132	ä
35	84	T	133	à
36	85	U	134	å
37	86	V	135	ç
38	87	W	136	ê
39	88	X	137	ë
40	89	Y	138	è
41	90	Z	139	ï
42	91	[	140	î
43	92	\	141	ì
44	93	]	142	Ä
45	94	^	143	Å
46	95	-	144	É
47	96	_	145	æ
48	97	a	146	Æ
49	98	b	147	ô
50	99	c	148	ö
51	100	d	149	ò
52	101	e	150	û
53	102	f	151	ù
54	103	g	152	ÿ
55	104	h	153	Ö
56	105	i	154	Ü
57	106	j	155	¢
58	107	k	156	£
59	108	l	157	¥
60	109	m	158	
61	110	n	159	
62	111	o	160	á
63	112	p	161	í
64	113	q	162	ó
65	114	r	163	ú
66	115	s	164	ñ
67	116	t	165	Ñ
68	117	u	166	
69	118	v	167	º
70	119	w	168	
71	120	x	169	
72	121	y	170	
73	122	z	171	½
74	123	{	172	¼
75	124	‘	173	
76	125	}	174	«
77	126	~	175	»
78	127		176	
79	128	Ç	177	
80	129	ü	178	

Codepage 850

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	[	140	î
43 +	92	\	141	ì
44 ,	93	]	142	Ä
45 -	94	^	143	Å
46 .	95	-	144	É
47 /	96	—	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ÿ
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	
61 =	110	n	159	
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	
69 E	118	v	167	º
70 F	119	w	168	
71 G	120	x	169	®
72 H	121	y	170	
73 I	122	z	171	½
74 J	123	{	172	¼
75 K	124	|	173	
76 L	125	}	174	«
77 M	126	~	175	»
78 N	127		176	
79 O	128	Ç	177	
80 P	129	ü	178	
			179	Á
			180	Â
			181	Â
			182	À
			183	©
			184	
			185	
			186	
			187	
			188	¢
			189	¥
			190	
			191	
			192	
			193	
			194	
			195	
			196	
			197	
			198	ã
			199	Ä
			200	
			201	
			202	
			203	
			204	
			205	
			206	
			207	
			208	
			209	
			210	Ê
			211	Ë
			212	È
			213	
			214	í
			215	î
			216	ï
			217	
			218	
			219	
			220	
			221	
			222	ì
			223	
			224	Ó
			225	Þ
			226	Ô
			227	Ò

Codepage 852*

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 '	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	ú
36 \$	85	U	134	ć
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ł
39 '	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	Ó
41)	90	Z	139	ő
42 *	91	[	140	í
43 +	92	\	141	Ž
44 ,	93	]	142	Ä
45 -	94	^	143	Ć
46 .	95	_	144	É
47 /	96	-	145	Ł
48 0	97	a	146	Í
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	L
52 4	101	e	150	I
53 5	102	f	151	Ś
54 6	103	g	152	ś
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ő
58 :	107	k	156	t
59 ;	108	l	157	ł
60 <	109	m	158	x
61 =	110	n	159	č
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	À
67 C	116	t	165	ä
68 D	117	u	166	ž
69 E	118	v	167	ž
70 F	119	w	168	Ę
71 G	120	x	169	ę
72 H	121	y	170	
73 I	122	z	171	ż
74 J	123	{	172	Ć
75 K	124	128	173	§
76 L	125	129	174	«
77 M	126	~	175	»
78 N	127	△	176	
79 O	128	Ç	177	
80 P	129	ú	178	Ń
			221	T
			222	Ü
			223	
			224	Ó
			225	ß
			226	Ô
			227	Ń

* Opzione

Codepage 857*

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33 !	82	R	131	â
34 ,	83	S	132	ä
35 #	84	T	133	à
36 \$	85	U	134	å
37 %	86	V	135	ç
38 &	87	W	136	ê
39 ,	88	X	137	ë
40 (	89	Y	138	è
41)	90	Z	139	ï
42 *	91	[	140	î
43 +	92	\	141	í
44 ,	93	]	142	Ä
45 -	94	^	143	Å
46 .	95	-	144	É
47 /	96	-	145	æ
48 0	97	a	146	Æ
49 1	98	b	147	ô
50 2	99	c	148	ö
51 3	100	d	149	ò
52 4	101	e	150	û
53 5	102	f	151	ù
54 6	103	g	152	ı
55 7	104	h	153	Ö
56 8	105	i	154	Ü
57 9	106	j	155	ø
58 :	107	k	156	£
59 ;	108	l	157	Ø
60 <	109	m	158	Ş
61 =	110	n	159	ş
62 >	111	o	160	á
63 ?	112	p	161	í
64 @	113	q	162	ó
65 A	114	r	163	ú
66 B	115	s	164	ñ
67 C	116	t	165	Ñ
68 D	117	u	166	ă
69 E	118	v	167	ă
70 F	119	w	168	ă
71 G	120	x	169	®
72 H	121	y	170	
73 I	122	z	171	½
74 J	123	{	172	¼
75 K	124	|	173	í
76 L	125	}	174	«
77 M	126	~	175	»
78 N	127	△	176	
79 O	128	Ç	177	
80 P	129	ü	178	
			227	ò
			228	õ
			229	Õ
			230	µ
			231	R
			232	µ
			233	Ú
			234	Û
			235	Ù
			236	í
			237	ÿ
			238	-
			239	-
			240	-
			241	±
			242	
			243	¾
			244	¶
			245	§
			246	÷
			247	°
			248	°
			249	°
			250	·
			251	1
			252	3
			253	2
			254	
			255	

* Opzione

GEM Tedesco

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é	228 €
33 !	82	R	131	â	229
34 '	83	S	132	ä	230 µ
35 #	84	T	133	à	231
36 \$	85	U	134	å	232
37 %	86	V	135	ç	233
38 &	87	W	136	ê	234
39 '	88	X	137	ë	235
40 (	89	Y	138	è	236
41)	90	Z	139	ï	237 Ø
42 *	91	Ä	140	î	238
43 +	92	Ö	141	ì	239
44 ,	93	Ü	142	Ä	240
45 -	94	\	143	Å	241
46 .	95	-	144	É	242
47 /	96	-	145	æ	243
48 0	97	a	146	Æ	244
49 1	98	b	147	ô	245
50 2	99	c	148	ö	246
51 3	100	d	149	ò	247
52 4	101	e	150	û	248 °
53 5	102	f	151	ù	249
54 6	103	g	152	ÿ	250
55 7	104	h	153	Ö	251 1
56 8	105	i	154	Ü	252 3
57 9	106	j	155	ø	253 2
58 :	107	k	156	£	254
59 ;	108	l	157	Ø	255
60 <	109	m	158	~	207 ï
61 =	110	n	159	-	208 ò
62 >	111	o	160	á	209 Ó
63 ?	112	p	161	í	210 Õ
64 @	113	q	162	ó	211
65 A	114	r	163	ú	212
66 B	115	s	164	ñ	213 Ú
67 C	116	t	165	Ñ	214 Ú
68 D	117	u	166		215 Û
69 E	118	v	167		216 Ý
70 F	119	w	168		217
71 G	120	x	169	'	218
72 H	121	y	170	"	219
73 I	122	z	171	<	220
74 J	123	ä	172	>	221
75 K	124	ö	173		222
76 L	125	ü	174	«	223 µ
77 M	126	ß	175	»	224 \
78 N	127	º	176	ã	225 ß
79 O	128	ç	177	õ	226
80 P	129	ü	178	¥	227

GEM Inglese

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33	82	R	131	â
34	83	S	132	ä
35	84	T	133	à
36	85	U	134	å
37	86	V	135	ç
38	87	W	136	ê
39	88	X	137	ë
40	89	Y	138	è
41	90	Z	139	ï
42	91	Ä	140	î
43	92	-	141	ì
44	93	Ü	142	Ä
45	94	¼	143	Å
46	95		144	É
47	96		145	æ
48	97	a	146	Æ
49	98	b	147	ô
50	99	c	148	ö
51	100	d	149	ò
52	101	e	150	û
53	102	f	151	ù
54	103	g	152	ÿ
55	104	h	153	Ö
56	105	i	154	Ü
57	106	j	155	ø
58	107	k	156	£
59	108	l	157	Ø
60	109	m	158	~
61	110	n	159	—
62	111	o	160	á
63	112	p	161	í
64	113	q	162	ó
65	114	r	163	ú
66	115	s	164	ñ
67	116	t	165	Ñ
68	117	u	166	¼
69	118	v	167	½
70	119	w	168	¾
71	120	x	169	‘
72	121	y	170	”
73	122	z	171	‘
74	123	ä	172	’
75	124	ö	173	
76	125	ü	174	«
77	126	¾	175	»
78	127		176	â
79	128	Ç	177	õ
80	129	ü	178	¥
			227	

GEM Francese

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33	82	R	131	â
34	83	S	132	ä
35	84	T	133	à
36	85	U	134	å
37	86	V	135	ç
38	87	W	136	ê
39	88	X	137	ë
40	89	Y	138	è
41	90	Z	139	ï
42	91	ô	140	î
43	92	ç	141	ì
44	93	Ü	142	Ä
45	94	¼	143	Å
46	95	½	144	É
47	96	¾	145	æ
48	97	a	146	Æ
49	98	b	147	ô
50	99	c	148	ö
51	100	d	149	ò
52	101	e	150	û
53	102	f	151	ù
54	103	g	152	ÿ
55	104	h	153	Ö
56	105	i	154	Ü
57	106	j	155	ø
58	107	k	156	£
59	108	l	157	Ø
60	109	m	158	~
61	110	n	159	—
62	111	o	160	á
63	112	p	161	í
64	113	q	162	ó
65	114	r	163	ú
66	115	s	164	ñ
67	116	t	165	Ñ
68	117	u	166	¼
69	118	v	167	½
70	119	w	168	¾
71	120	x	169	‘
72	121	y	170	”
73	122	z	171	‘
74	123	é	172	’
75	124	ñ	173	
76	125	è	174	«
77	126	ß	175	»
78	127	º	176	â
79	128	ç	177	õ
80	129	ü	178	¥
			227	

GEM Svedese

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33	82	R	131	â
34	83	S	132	ä
35	84	T	133	à
36	85	U	134	å
37	86	V	135	ç
38	87	W	136	ê
39	88	X	137	ë
40	89	Y	138	è
41	90	Z	139	ï
42	91	Ä	140	î
43	92	Ö	141	ì
44	93	Å	142	Ä
45	94	Ü	143	Å
46	95	é	144	É
47	96	é	145	æ
48	97	a	146	Æ
49	98	b	147	ô
50	99	c	148	ö
51	100	d	149	ò
52	101	e	150	û
53	102	f	151	ù
54	103	g	152	ÿ
55	104	h	153	Ö
56	105	i	154	Ü
57	106	j	155	ø
58	107	k	156	£
59	108	l	157	Ø
60	109	m	158	~
61	110	n	159	—
62	111	o	160	á
63	112	p	161	í
64	113	q	162	ó
65	114	r	163	ú
66	115	s	164	ñ
67	116	t	165	Ñ
68	117	u	166	¼
69	118	v	167	½
70	119	w	168	¾
71	120	x	169	‘
72	121	y	170	”
73	122	z	171	‘
74	123	ä	172	’
75	124	ö	173	
76	125	å	174	«
77	126	ü	175	»
78	127	°	176	â
79	128	ç	177	õ
80	129	ü	178	¥
			227	

GEM Danese

Dez.	Dez.	Dez.	Dez.	Dez.
32	81	Q	130	é
33	82	R	131	â
34	83	S	132	ä
35	84	T	133	à
36	85	U	134	å
37	86	V	135	ç
38	87	W	136	ê
39	88	X	137	ë
40	89	Y	138	è
41	90	Z	139	ï
42	91	Æ	140	î
43	92	Ø	141	ì
44	93	Å	142	Ä
45	94	Ö	143	Å
46	95	–	144	É
47	96	–	145	æ
48	97	a	146	Æ
49	98	b	147	ô
50	99	c	148	ö
51	100	d	149	ò
52	101	e	150	û
53	102	f	151	ù
54	103	g	152	ÿ
55	104	h	153	Ö
56	105	i	154	Ü
57	106	j	155	ø
58	107	k	156	£
59	108	l	157	Ø
60	109	m	158	~
61	110	n	159	–
62	111	o	160	á
63	112	p	161	í
64	113	q	162	ó
65	114	r	163	ú
66	115	s	164	ñ
67	116	t	165	Ñ
68	117	u	166	¼
69	118	v	167	½
70	119	w	168	¾
71	120	x	169	‘
72	121	y	170	”
73	122	z	171	‘
74	123	æ	172	’
75	124	ø	173	
76	125	å	174	«
77	126	Ü	175	»
78	127	°	176	â
79	128	Ç	177	õ
80	129	ü	178	¥
			227	ß
			228	€
			229	
			230	µ
			231	
			232	
			233	
			234	
			235	
			236	
			237	Ø
			238	
			239	
			240	
			241	
			242	
			243	
			244	
			245	
			246	
			247	
			248	°
			249	
			250	
			251	
			252	
			253	
			254	
			255	

CAMPIONI DI SCRITTURA

Bitmap fonts (non proporzionali)

Font 01 (8 x 11) Verhältnis 3:3
Font 02 (12 x 17) Verhältnis 3:3
Font 03 (18 x 26) Verhältnis 2:2
Font 04 (40 x 56) Verhältnis 1:1
Font 05 (18 x 32 mit Unterlängen) Verhältnis 2:2
Font 07 (12 x 22 mit Unterlängen) Verhältnis 2:2

Bitmap fonts (proporzionali)

Font 21 (10 proporzional) Verhältnis 3:3
Font 22 (18 proporzional) Verhältnis 2:2
Font 23 (26 proporzional) Verhältnis 2:2
Font 24 (56 proporzional) Verhältnis 1:1
Font 28 (40 proporzional) Verhältnis 1:1
Font 29 (8 proporzional) Verhältnis 5:5

SOMMARIO

A

Amministrazione campo, set di parametri	42
ANSI, set di caratteri	67
Attributi/caratteristiche campo, definizione	9
Autostatus	63
Avanzamento, set di parametri	52

B

Bitmap fonts, campioni di scrittura	77
---	----

C

Campioni di scrittura

Bitmap fonts (non proporzionali)	77
Bitmap fonts (proporzionali)	77

Campo concatenato, variabili	31
------------------------------------	----

Chilometraggio

Stampante, set di parametri	48
-----------------------------------	----

Testina di stampa, set di parametri	48
---	----

CODABLOCK F, set di maschere	21
------------------------------------	----

Codepage 437, set di caratteri	68
--------------------------------------	----

Codepage 850, set di caratteri	69
--------------------------------------	----

Codepage 852, set di caratteri	70
--------------------------------------	----

Codepage 857, set di caratteri	71
--------------------------------------	----

Codepage, set di parametri	43
----------------------------------	----

Codici a barre

Ruotare	6
---------------	---

Set di maschere	16
-----------------------	----

Collegamento RS485 e RS 422, trasmissione dati seriale	3
--	---

Colonne

Larghezza, set di parametri	38
-----------------------------------	----

Numero, set di parametri	38
--------------------------------	----

Configurazione

Leggere	62
---------------	----

Memorizzare permanente	62
------------------------------	----

Contrasto, set di parametri	39
-----------------------------------	----

D

Data/ora

Data	59
------------	----

Fine ora estiva	61
-----------------------	----

Inizio ora estiva	61
-------------------------	----

Ora	59
-----------	----

Ora estiva/invernale	60
----------------------------	----

Spostamento ora	61
-----------------------	----

DataMatrix, set di maschere	20
-----------------------------------	----

Datumpoint, posizionare	6
-------------------------------	---

DHCP supporto, set di parametri	55
---------------------------------------	----

Dispenser (opzione)

Modo d'esercizio	58
------------------------	----

Offset dispenser	58
------------------------	----

Domanda sconosciuta, reazione	45
-------------------------------------	----

E

Errore (cancellare), set di parametri	49
Esempi	
Grafici, PCX formato	30
Set del testo	27
Set di maschere	27
Esterini parametri stampante, set di parametri	43
ETB, set di parametri	44
Etichette	
Aggiustaggio, set di parametri	38
Fotocellula etichette	36
Larghezza 1/100 mm, set di parametri	37
Lunghezza 1/100 mm, set di parametri	37
Misurare, set di parametri	36
Ruotare, set di parametri	39
Specchiare etichette, set di parametri	39
Tipo, set di parametri	36

F

Formato di dati	
Generalità	7
Nomi dei campi	10, 11, 12, 13
Spiegazioni	8
Fotocellula dispenser	
Stato, set di parametri	58
Valore, set di parametri	58
Fotocellula dispenser (stato), set di parametri	41
Fotocellula etichette	
Interrogare valore (fotocellula etichette)	40
Livello (massimo), set di parametri	40
Livello (minimo), set di parametri	40
Livello massimo	40
Livello minimo	40
Set di parametri	36
Soglia automatica	40
Funzioni service	
Chilometraggio, stampante	48
Chilometraggio, testina di stampa	48
Temperatura testina di stampa	48

G

Gateway indirizzo (rete), set di parametri	55
GEM danese, set di caratteri	76
GEM francese, set di caratteri	74
GEM inglese, set di caratteri	73
GEM svedese, set di caratteri	75
GEM tedesco, set di caratteri	72
Grafico	
Formato generale	28
Interna, set di maschere	25
PCX formato, esempi	30
PCX formato, generalità	29
Ruotare	6
GS1 DataBar (RSS), set di maschere	22

I

ID errore (leggere), set di parametri	49
Interfaccie	
Domanda sconosciuta, reazione	45
Memoria dati	45
Protocolli interfaccie	44
SOH/ETB	44
Tutti parametri interfaccie	44
Interrogare valore (fotocellula etichette), set di parametri	40
IP indirizzo (rete), set di parametri	54
ITF 14, set di maschere	17

L

Leggere, configurazione	62
Linea, set di maschere	24
Lingua stampante, set di parametri	42
Lunghezza	
Errore, set di parametri	37
Etichetta 1/100 mm, set di parametri	37
Taglio 1/100 mm, set di parametri	37

M

MAC indirizzo, set di parametri	56
MAXICODE, set di maschere	19
Memoria dati, set di parametri	45
Memorizzare permanente, configurazione	62
Modo d'esercizio	
Dispenser, set di parametri	58
Taglierina, set di parametri	57
Modo trasmissione (rete), set di parametri	55

N

Nastro di trasferimento (controllo), set di parametri	42
Nome stampante (rete), set di parametri	56
Nomi dei campi, definizione	10, 11, 12, 13
Numeratore (esteso), variabili	33
Numeratore, variabili	32
Numero pezzi (lavoro stampa), set di parametri	50
Numero righe, set di parametri	49

O

Offset valori (set di parametri)	
Bordo staccabile	46
Offset dispenser	47
Offset taglierina	47
Offset X	46
Offset Y	46
Ora estiva/invernale (set di parametri)	
Cambiamento automatico	60
Fine ora estiva	61
Inizio ora estiva	61
Spostamento ora	61
Ora, set di parametri	59
Ordini di stampa (annullare), set di parametri	52

P

Parametri della stampante	
Amministrazione campo	42
Codepage	43
Controllo nastro trasferimento	42
Lingua stampante	42
Parametri stampante esterni	43
Velocità	42
Parametri etichette	
Aggiustaggio etichetta	38
Contrasto	39
Larghezza colonna	38
Larghezza etichetta 1/100 mm	37
Lunghezza errore	37
Lunghezza etichetta 1/100 mm	37
Lunghezza taglio 1/100 mm	37
Misurare etichetta	36
Numero colonne	38
Posizione di scansione	39
Ruotare etichette	39
Sincronizzare	38
Specchiare etichette	39
Specchiare/ruotare etichetta	39
Tipo etichetta	36
PDF417, set di maschere	18
Posizione di scansione, set di parametri	39
Prova stampa, set di parametri	52

Q

QR Code, set di maschere	23
--------------------------	----

R

Remote console, set di parametri	53
Reset Network Device (rete), set di parametri	56
Rete (opzione)	
Indirizzo Gateway	55
Indirizzo IP	54
Indirizzo MAC	56
Maschera rete	54
Modo trasmissione	55
Nome stampante	56
Reset Network Device	56
Supporto DHCP	55
Rettangolo, set di maschere	24
RS232	
Collegamento	2
Hardware handshake	2
Ruotare	
Codici a barre	6
Grafico	6
Testo	6

S

Set di caratteri	
ANSI	67
Codepage 437	68
Codepage 850	69
Codepage 852	70
Codepage 857	71

GEM danese	76
GEM francese	74
GEM inglese	73
GEM svedese	75
GEM tedesco	72
Generalità	65
Set di maschere	
CODABLOCK F	21
Codici a barre.....	16
Codici GS1 DataBar (RSS).....	22
DataMatrix.....	20
Esempi	27
Grafica interna	25
ITF 14.....	17
Linea	24
MAXICODE	19
PDF417	18
QR Code	23
Rettangolo.....	24
Testo	15
Set di parametri	
Annullare ordini di stampa	52
Avanzamento	52
Avviare stampa	51
Cancellare errore	49
Comando start/stop.....	49
Data/ora	59
Dispenser (opzione).....	58
Fotocellula dispenser	41, 58
Fotocellula etichette	40
Funzioni service	48
Interfaccie.....	44
Leggere ID errore	49
Leggere testo errore	49
Numero pezzi (lavoro stampa), set di parametri.....	50
Parametri della stampante	42
Parametri etichette	36
Prova stampa	52
Rapporto di stato.....	52
Remote console	53
Rete (opzione)	54
Stampa.....	49
Taglierina (opzione)	57
Valori offset	46
Sincronizzare, set di parametri	38
Soglia automatica, set di parametri	40
SOH, set di parametri	44
Stampa	
Avviare, set di parametri	51
Numero righe	49
Start/stopp comando, set di parametri	49
Stato	
Informazione ritorno, formato dati.....	62
Interrogazione, formato dati	62
Stampa, set di parametri.....	52
T	
Taglierina (opzione)	
Modo d'esercizio	57
Offset.....	57

Testina di stampa (temperatura), set di parametri	48
Testo	
Ruotare	6
Set di maschere	15
Set, esempi	27
Set, generalità	26
Testo errore (leggere), set di parametri	49
Transmissione dati parallelo	
Collegamento	5
Generalità	4
Transmissione dati seriale	
Collegamento RS232	2
Collegamento RS485 e RS422	3
Configurazione, DSUB presa	1
Xon/Xoff protocollo	1

V

Valuta, variabili	34
Variabili	
Campo concatenato	31
Formatear frase	31
Numeratore	32
Numeratore esteso	33
Valuta	34
Velocità, set di parametri	42



Carl Valentin GmbH
Neckarstraße 78 – 86 u. 94 . 78056 Villingen-Schwenningen
Phone +49 7720 9712-0 . Fax +49 7720 9712-9901
info@carl-valentin.de . www.carl-valentin.de

